

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.797
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 25 DE ABRIL DE 1994 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

En esta Edición

STAN



orque se
terrupieron los
mbates, la OTAN
ó en suspenso
ataque a los serbios
ágina 6)

Excursión Aerea

8 investiga posible
ursión de avión
eno a Bolivia
ágina 5)

Malaria

según el relato desde
el rancho pandino, la
salina sigue
"ampeando" en el
frente boliviano
PRESENCIA del País,
página 1).

Confianza

secretario de Estado,
arren Christopher,
ee que habrá solución
plomática en conflicto
n Corea (página 6)

Bloqueo de caminos



campesinos y maestros rurales coordinan el bloqueo nacional de caminos que se cumplirá el 28 de abril (página 8).

Pro Santa Cruz

El presidente del Comité Pro Santa Cruz sostuvo que la Ley de Participación Popular "no es la panacea que nos cuentan" (PRESENCIA del País, página 1).

En sorpresiva acción comando, gobierno allanó la COB

Maestras huelguistas en cuidados intensivos

COB convocó a
ampliado de urgencia
para definir tareas y
analizar nueva
respuesta del
gobierno.

Alrededor de las 22 horas, anoche el gobierno allanó las oficinas de la Central Obrera Boliviana (COB) para retirar a los seis ayunadores que ahí se encontraban en estado crítico y trasladarlos a la Clínica Rengel para someterlos a cuidados intensivos.

Cerca de la media noche, el ministro de Comunicación Social, Ernesto Machicao —acompañado de sus colegas de Trabajo y Justicia, Reynaldo Peters y René Blattmann— justificó la acción tomada, aduciendo la necesidad de precautar vidas humanas, especialmente las de las maestras Alma Mata, Ana María Bunti y Hortensia Ballón, quienes no quisieron levantar la extrema medida pese a la petición hecha por los propios dirigentes sindicales, autoridades de gobierno y miembros de Derechos Humanos.

Prevaleciente, los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB), en una respuesta enviada a las autoridades, expresaron su voluntad de volver a la mesa de negociaciones para superar el conflicto social que vive el país.

Creemos que es necesario dar una respuesta y creo que estamos planteando en ella la voluntad de la Central Obrera de arreglar los problemas por medio del diálogo, que debe darse en nuevas condiciones. Estamos solicitando al gobierno que es necesario crear un clima de distensión, para lo cual solicitamos la libertad de los compañeros que están presos", afirmó el secretario Ejecutivo de la COB, Oscar Salas, a tiempo de entregar la respuesta sindical a los subsecretarios de Trabajo, Alberto Vargas y de Cooperativas, Jorge España.

Por otro lado, la Conferencia Episcopal de Bolivia emitió un llamado a la concordia (ver recuadro). Pero, los hechos se precipitaron a partir del allanamiento a la sede sindical.

LOS HECHOS

En la acción policial, que duró alrededor de ocho minutos, se tuvo que lamentar, aparte de la rotura de puertas, el destrozo de una cámara filmadora perteneciente al canal 9, cuyos periodistas registraron la ocupación de la sede sindical por agentes del Ministerio de Gobierno en movilizadas desprovistas de placas de control.

control. Los excesos fueron lamentados por el ministro Machicao en la conferencia de prensa señalada, quien sin embargo se mostró satisfecho por que no se hayan cometido otros delitos contra las personas, aunque los testimonios oficiales señalaron lo contrario. Asimismo, las autoridades enfatizaron en que la medida adoptada obedecía exclusivamente a la necesidad de "precautarse de la vida de los ciudadanos". Es bien jurídico que la vida de una persona debe ser protegido por el gobierno, como mandan las normas legales vigentes, dijo el ministro Blattmann. Luego, aseguró que no tiene intención de intervenir otros negocios.

Si bien aseguraron que las huelgas se encontraban bajo tratamiento médico especializado, las autoridades negaron que el presidente de la Asamblea de Derechos Humanos de Bolivia, Waldo Albarracín, mucho menos a la prensa, las visiten por lo menos hasta las primeras horas de hoy.

NUOVA CARTA A LA COB
Luego de anunciar la operación política, los ministros de Trabajo, Hacienda, Desarrollo Humano, Desarrollo Sostenible y Comunicación Social, se reunieron para redactar un nueva respuesta a la COB, en la que acusan recibo de la nota enviada por los trabajadores y señalan su "disposición de reabrir las conversaciones de inmediato (...) sin más condición que el levantamiento de todas las medidas de presión". De acuerdo a sus voceros, esta misiva fue entregada en la sede sindical pasada la medianoche.

Entretanto, dirigentes de la CO expresaron su "vehemente" protesta por el allanamiento a su sede, denunciando que la medida de fuerza demostraba la incapacidad del gobierno de "dialogar" en forma transparente. Finalmente, anunciaron que hoy convocarán a una asamblea de emergencia para analizar la situación.

Es posible prever que el nuevo panorama entorpecerá la posibilidad de arribar a acuerdos a corto plazo pues el gobierno -a diferencia de las pasadas horas- ha condicionado el retorno a la mesa de negociaciones al levantamiento de todas las medidas de presión.



Secuencia de una operación sorpresa

En una operación policial, efectivos de la policía procedieron a allanar la sede de la COB (destrozando puertas), retirar al piquete de ayunadores ahí instalado (se observa las colchonetas vacías) y trasladarlos a la Clínica Rengel (una de las vagonetes sin placa utilizada para el efecto). Finalmente, los ministros de Trabajo, Comunicación y Justicia (Reynaldo Peters, Ernesto Machicao y René Blattmann) explican la acción.

Conferencia Episcopal a gobierno y trabajadores:

Es necesario el diálogo sincero para superar preocupante crisis social

La Secretaría General de la Conferencia Episcopal de Bolivia, "solidaria con la angustia del pueblo, porque nuevamente se agudiza la situación social del país", ha difundido anoche un documento cuyo contenido es el siguiente: "La Secretaría General **hace un llamado urgente** tanto a los representantes del Supremo Gobierno como a los dirigentes de la Central Obrera Boliviana y partes involucradas en el actual conflicto, a reiniciar un diálogo que sea sincero, creativo, serio y constructivo para superar la preocupante crisis social.

"Creemos que se puede llegar a un acuerdo concreto y justo, en el respeto mutuo, encontrando puntos de coincidencia y flexibilizando posturas intransigentes en la medi-

Presidente insta al mejorar propuesta

COCHABAMBA (PRESENCIA). - El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, instó ayer al diálogo entre gobierno y trabajadores para mejorar la propuesta sobre el Pliego Único de la Central Obrera Boliviana (COB), en declaraciones efectuadas en Morochata, a unos 160 kilómetros al suroeste de esta capital.

Manifestó su esperanza de que los trabajadores acepten las ofertas una vez que se reanuden las conversaciones destinadas a encontrar una solución para "muchas otras cosas" que se puede discutir una vez que la Ley del presupuesto General ha sido ya promulgada.

"Enfrentándonos no vamos a ganar nada" afirmó, aunque calificó de "imposible" la modificación del porcentaje destinado a salarios pues "se hizo lo que se pudo".

...además que no se tolera

LEY 1.008

Al ser consultado por la Ley General de las Cajas Controladas requiere ser reemplazada por una ley que sea más fácil hacerlo y que permita nuevas condiciones para los países.

Agencia de la Organización (OEA) dijo que la Ley 1.008 es una buena medida. Agradeció la ayuda y el apoyo de los países.

"El recurso a la violencia, como actos de represión o huelgas de hambres llevadas al extremo, nunca solucionan los problemas, es contrario a la dignidad de las personas y atenta a la paz de todos los bolivianos.

"Es preciso que tomemos conciencia de que nuestro pueblo anhela signos de vida y esperanza. Por eso, confiamos que, a través de la cordura y la visión realista del país y de las necesidades de los trabajadores, se llegue a la pronta e impostergable solución de los actuales problemas, y, recuperado el clima de paz, se trabaje por el progreso que tanto necesita nuestra patria".

lílogo para ubnamental

los calles. "Hay que
dios" insistió, y no
n del estado de sitio
n de los huelguistas
y bienes y la seguri-
a. "Nunca se des-
tío. Espero no tener
no se puede seguir
a una vez más que
amino del diálogo".

Tras los actos protocolares tradicionales, Sánchez de Lozada explicó el contenido y alcances de la Ley de Participación Popular.

Victoria de candidato oficialista

Democracia en El Salvador pasó prueba de fuego

SAN SALVADOR (De EFE). El candidato a la presidencia de El Salvador por el partido de gobierno, Armando Calderón Fournier, declaró haber logrado "un triunfo maravilloso" en la segunda vuelta de hoy, domingo, frente a su adversario, Rubén Zamora, postulado por la izquierda.

En todo el país hemos podido confirmar este triunfo maravilloso, de respaldo a la Alianza Republicana Nacionalista (AREN), el señor Calderón, en la prensa, y agregó que la amplia diferencia obtenida ante la coalición de la izquierda, que incluye a la antigua guerrilla, es una victoria para el Salvador.

Calderón Sol explicó que basa sus declaraciones en los cómputos de su propio partido, que el Tribunal Supremo Electoral no ha iniciado aún el escrutinio.

Mientras, los militantes del partido de gobierno salieron a las calles en un fervoroso y valeroso ARENA se lanzaron a las calles de las principales ciudades para festejar la victoria de Calderón Sol, que prácticamente dobla a candidato de la izquierda e incluye a los grupos de la izquierda que dan urna por urna, las emisoras de radio.

Participación y cultura colonial

Por Mario Coca Moranti

En las restricciones comerciales practicadas por Europa no constan en los discursos oficiales ni en el documento final de la reunión ministerial. Pero fueron frecuentes en las entrevistas a la prensa y manifestaciones oficiales.

Además, nuevos conceptos propuestos por los europeos en las reuniones, técnicas preparatorias, el miércoles y jueves, generaron dificultades en la elaboración de la declaración final de los ministros que será divulgada al término al final del encuentro, según Eduardo Fariñas, diplomático brasileño.

La buena administración pública (*good governance*) es uno de esos nuevos conceptos que poco claro y muy amplio porque puede significar desde el buen uso de los recursos públicos, la ausencia de corrupción y burocracia innecesaria, hasta la participación de la sociedad en la gestión.

Otro concepto, la "construcción de confianza" entre los países, tiene poco sentido en América Latina, se dice así porque "contiene aspectos ideológicos y los conflictos latinoamericanos no se resuelven con acuerdos, como los fronterizos".

Otros pequeños detalles ocuparon los debates entre los negociadores, según trascendió, tal como la "zona de los países latinoamericanos" (se temía que se excluyeran a los países andinos y humanitarios) o la "exclusión de las jóvenes de otras áreas, incluso a Europa como Bosnia-Herzegovina".

Al parecer, son tan variadas las implicaciones que plantea la participación popular, que en un caso como el nuestro de situaciones particulares es claro una inflexión. Por una parte, las instituciones agrarias, las comunidades indígenas, las autárquicas, que históricamente plantearon una mayor participación, hoy curiosamente con la simple actitud de negativa, rebusan el mejor argumento para cerrar los ojos a la participación que evidentemente viene desde arriba, o mejor dicho, desde quienes hoy detentan el gobierno; y por otra parte, las instituciones agrarias, especialmente las de las zonas rurales de base, que también plantearon históricamente reivindicaciones con la participación, pero que hoy, en actitud de evidente incredulidad, simplemente observan desde el exterior la participación del Estado-Sociedad civil (urbana). Y esto no es ninguna exageración.

de la población Nacional, siempre ha sido en términos de quienes conducen y definen en la Supraestructura de la Sociedad Boliviana. Razón por la que desde que se conoce el origen de la cultura campesina, las reivindicaciones por una mayor participación se convierten en un asunto estrictamente político.

Y es en este proceso de contradicciones y de enfrentamiento político, el que define y adquiere una forma y contenido, el que a su vez define una característica de comportamiento y determinada actitud para con su comunidad, poblado, ciudad o conjunto de la sociedad. Desde aquí, al decir, una forma de participación comunitaria, desde hace 3 décadas se la viene practicando en nuestro país. Una participación secamente colonial.

El Estado como cuanto organismo no privado o gremial ha incurrido en las mismas equivocaciones de las mejores condiciones de vida en las ciudades o en el campo, probablemente por la serie de circunstancias sociales y políticas, siempre lo ha hecho con el significado cultural de la agricultura, el campesinado, el forajido, bajo las cuales el campesino pudo menos que ser administrado o dominado. Suficiente es con sólo ver unos años atrás, quienes pensaban y sentían a nombre, por ejemplo, de los polidos campesinos, lo fueron de las ciudades, las posiciones de la supraestructura.

Pero, el hecho no queda ahí, por cuanto si algo queda como característica de todo aquello, son las estructuras de los sellos de las culturas de los campesinos y el subdesarrollo, premodernos. El astrano y el originario en estas prolongaciones colonialistas. Aparentemente, no se

[illegible]

Centro Cien Morand es ingeniero
 de la Extensión Experimental
 Tequisquiapan, Facultad de Inge-
 niería

Por Tomás A. Granados

[illegible]

energías que no renuncia a sus conclusiones con el país y no los concluyó a su vez. Los políticos personales si a interés a los políticos personales.

Para la asistencia a la conferencia, las fronteras han sido bien delimitadas. Sólo serán bienvenidos aquellos que preocupan por la solución de los problemas políticos y económicos de la emigración, están interesados en la situación social del país y en contra de la política estadounidense de bloques y de la política contra Cuba, además de no estar establecidos en los círculos políticos para su participación.

Los grupos que están situados al otro lado de estos límites quedan excluidos porque han impregnado "una lluvia de odio" que está muy ligada a quienes permanecen en el país y nuestra existencia como nación", según explicó a la prensa el canciller Rolando Robaina.

En ocasión de la convocatoria a la reunión, Robaina denunció la participación de grupos extremistas de Miami, a los que calificó de "históricos" que desde la fundación de la Fundación Nacional para la Democracia, clasificados como una organización "terrorista" porque "en el fondo no es auténtica, sino orquestada por Estados Unidos".

Sin embargo, entre los invitados a la reunión se encuentran representantes de organizaciones que no simpatizan con el diseño político elaborado por las autoridades en La Habana como Cambio Cubano y el Partido Democrático Cubano. También por la Democracia, se confirmó el principio de abrir un funcionario de la Cancillería en La Habana.

Quedan ha sido el tiempo, la frustración, la vergüenza o la nostalgia por estar en el país. "Lo que es uno" lo que ha impulsado a algunos a pasar por encima de viejos odios y resentimientos por ubicarse entre los moderados de la emigración cubana y los "históricos", aun a riesgo de ser clasificados como "terroristas" por rivales en el bando extremista.

Pero ellos han apostado de nuevo a esos ataques. "Los traidores no son los que van a Cuba a ver y a vivir", dijo un funcionario de la embajada en Washington que apriete el embargo que el pueblo de Cuba, "desesperado, se levanta contra Castro. Eso es un crimen", dice el periodista Ortega. Según el periodista cubano del periódico, Jorge Domínguez, una conferencia, considerada el segundo capítulo del diálogo sostenido por primera vez en 1978 entre funcionarios y representantes de la emigración.

modo a internacional las relaciones entre los nacionales que viven en el exterior y las autoridades del país.

Sin embargo, ese proceso de normalización puede tener sus complicaciones. En primer lugar, la propia conferencia responde a un consenso de élites que se mezclan el visto bueno de una mayoría mayoritaria de la población cubana y las dudas en algunas personas de otras etnias, que temen a las purgas, heridas, recortes o a causas de viejas penas que se reanuden.

Además, todavía interpereta a la emigración como símbolo de contrarrevolución.

Un vocero oficial comentó recientemente que en la Habana que también existen individuos que se oponen a los sectores extremistas de la emigración cubana en Estados Unidos que igualmente se oponen al diálogo y al entendimiento con el país, "parten de sus emigradas análogas". La política normalizadora, la de Cuba y su futuro se trata.

De acuerdo con dirigentes de organizaciones invitadas a la conferencia, los temas que puede atraer gran atención son los debates en los que se refiere a las regulaciones que dificultan el aumento de visitas de emigrantes a su país de origen.

Alguno no debe extenderse demasiado dentro del país, según expresa el doctor Alberto Solís, presidente de la Organización Profesionales y Emprendedores Cubano-americanos (PECA), uno de los grupos de emigrantes invitados a la conferencia.

Solís y otros dirigentes moderados de la emigración han transitado en el tema de la doble nacionalidad, pero los funcionarios cubanos explican que el problema es que ver con lo establecido en la Constitución, que cualquier modificación deberá ser propuesta por la Asamblea Nacional (parlamento) y aprobada en plebiscito.

En el momento, el viceministro de Relaciones Exteriores, quien representa las autoridades, levalará a su vez las proposiciones sobre sea tema y otros asuntos. "Todos los tópicos tendrán un momento para comentarios en la sesión de la "Asamblea", añadió.

Para las autoridades cubanas, la emigración es una reunión en una oportunidad para que residentes en el extranjero se presenten al país sus preocupaciones y "describiéndolos".

Al mismo tiempo, el viceministro "no hay posibilidad para las organizaciones políticas ni espacio para las aspiraciones de intervenir en asuntos que por su naturaleza concierne únicamente a los cubanos que viven, trabajan y habitan en la patria".

Fortalezcamos nuestro poder negociador

Por Tomás Guillermo Elío

[illegible]

agropecuaria de Lipke que atesoran valiosos minerales, mientras su población está desahucada.

En "Relaciones con Chile" en múltiples oportunidades he puesto la importancia de estrechar las relaciones económicas y comerciales y culturales entre Chile y nuestro país, como un elemento esencial para el crecimiento económico-industrial, nuestra productividad y el gas son requeridos por la industria, nosotros podemos ofrecer el mercado para autos, turmas y recursos pesqueros. En imponderable integración con Chile. Puro dar testimonio del pueblo chileno, el gobierno de Chile en la región del Pacífico. Considero que racionalmente derivados los intereses de Chile, los países mayores habríamos obtenido con la ayuda de Chile en el Grupo Andino, debemos esforzarnos por el rollo integrado con Chile y en aras de esta asignado prioridad al de Chile en el tratamiento inversiones extranjeras que determinó su nacimiento de integración económica.

Debemos revisar el comportamiento de nuestras finanzas. Hemos logrado frenar la hiperinflación, nuestra moneda se devalúa a hiperinflación. Las tarjetas han crecido, pero un ritmo del crecimiento de nuestra importaciones. Gastos del monto de nuestros ingresos reales. Elamiento de nuestra economía elevaría nuestra competitividad. Esto no sólo es importante para nuestra relación con Chile, sino con nuestros países y, en consecuencia, para el desarrollo de la economía exterior. Pertenecemos al sector de los pobres, mas poco hacemos por superar rubricas tantas de nuestra economía. Nuestros gastos reales, nuestro servicio diplomático en países con los que negociamos, nuestra balanza de pagos y la nuestra balanza comercial, son factores que determinan poder negociados en circunstancias realmente adversas.

Cuanto empeore nuestro país, debida a poder negociados.

Fernando Guillermo Elío fue Cancellero de la República de Chile sobre temas de economía e integración.

¿La FELCN cabeza de turco?

Por Moisés Gutiérrez R

Luego de juramentación indagatoria en la Comisión de Constitución y Puntos Juridicales de la Cámara de Diputados, a partir de las declaraciones del ex Presidente Jaime Paz Zamora, se pretende dar un giro al asunto de la llamada narcopolítica. Para establecer responsabilidades se menester realizar algunas investigaciones.

El narcotráfico constituye una actividad ilegal y de ganancia rápida, por razones de mercado y sobrevivencia busca recodos en las estructuras de poder y el crecimiento, y preoccupe de este asunto el gobierno es de crucial importancia para el país. Cabe una pregunta de rigor: ¿cómo se han manejado las declaraciones del ex Presidente, si no estaba enterado de los horrores del problema del narcotráfico que se sucedieron en su régimen, ¿de qué estaba enterado cuando se le preguntó ¿sabía usted de Acaso, si las autoridades de los dirigentes del MIR fueran de Acaso, ¿no se debería tomar como censurable la omisión o el encubrimiento?

El pretendido endoso a la FELCN se ve en el espíritu de la DEA norteamericana, no puede ser órdice para proseguir con las investigaciones, llegar a un juicio de responsabilidades, por la salud de la democracia y por el esclarecimiento de este caso, hasta establecer la verdad.

Si no existieran la FELCN y la DEA, ¿habría carta blanca para la

impunidad y para enrolarse en el narcotráfico? Recuérdese que en el caso del apresamiento de Luis Eche Gómez, éste no habría sido posible si no era por la intervención de la justicia colombiana.

Los contragubernios para destruir las actividades criminales del informe de la FELC y las acciones de la DEA son los de preservar la soberanía del país y en un segundo plano se cuestionan las contradicciones de la ley 1008. Estos pueden vencerlos, siempre que no se pretenda echar tierra sobre los casos que indignan a la opinión pública.

Se declara que la imagen del país está muy maltratada con este asunto, lo que induciría a cerrar el país para no seguir con la investigación de rigor o simplemente buscar una solución definitiva. Si se tuviera esta última intención, se mantendría íntegra la imagen del país.

La única forma de salvar la soberanía del país y limpiar nuestra imagen es la de establecer relaciones de amistad y cooperación con los políticos con narcotraficantes quienes que éstos se devían a ritmo de máquina y pierdan la credibilidad de la ciudadanía.

Esos cada vez se va haciendo una evaluación política o corrupto o criminal. Cuando los que deberían imponer las leyes y ser juzgados con transparencia son los que fueron involucrados de expresamente y no se ven.

de intocables.

Existe una percepción generalizada de impunidad, por lo tanto, sancionados a políticos sobre los que pesan serias imputaciones de corrupción. ¿Acaso hay algo de ellos purgando sus penas en la cárcel? De esto se indaga en la protesta: la de cierta otredad política, la de ser un ciudadano político, y no un ciudadano ciudadano, y inclusive esta es la demanda de endogenismo en la política de partidos políticos, con nada o ninguna articulación con la sociedad.

El déficit ético y moral existe en la endogenia de la mayoría de la política, tiene que ver con recursos legales que se truncan en recursos políticos, y las contradicciones triquifurcadas de que el político inculpa a los políticos presunciones de culpabilidad, puede entrecararse con la presunción inocencia, al mismo tiempo, al mismo tiempo, no es culpable, pero al mismo tiempo, demuestra la culpabilidad ad infinitum.

En los pueblos andinos, como en este tipo de justicia asentado por el tipo de justicia que se encuentra en las triquiñuelas y recursos jurídicos del comportamiento de la justicia oficial, el que es responsable, en condición de culpabilidad, es sancionado que sea

Moisés Gutiérrez Rojas, es sociólogo

Directora: María Romero de Campero
Gerente General: Carlos Ossio Amattier
Editor Adjunto: Juan Cristóbal Soruco O.
Jefe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, lunes 25 de abril de 1994

El gobierno optó por la tradición

En esta última semana, el Poder Ejecutivo se encargó de acelerar la maquinaria estatal, dando un giro al conflicto social que el país enfrenta y que tiende a agravarse, porque el gobierno ha perdido su capacidad de seguir negociando la cuestión de salarios, una vez que el presupuesto dispone un incremento del 8 por ciento a la masa salarial y un 12,5 por ciento del mínimo vigente.

En el caso del Presupuesto General, además, la promulgación como Ley de la República implicó un nuevo giro al conflicto social que el país enfrenta y que tiende a agravarse, porque el gobierno ha perdido su capacidad de seguir negociando la cuestión de salarios, una vez que el presupuesto dispone un incremento del 8 por ciento a la masa salarial y un 12,5 por ciento del mínimo vigente.

Por otro lado, obviamente, el PGN es más que la definición del incremento salarial en el sector público. La política económica de la gestión y, como se ha oportunamente, ésta no sale de los bolsillos de los que nos han habituado desde la creación de la política del ajuste estructural: la austeridad en el gasto público -lo que es malo en sí-, metas macroeconómicas estrictas (7,5 por ciento de inflación y 3,15 por ciento de déficit fiscal), que, a su vez, se ven reflejadas en trabajos importantes para poder nuestro crecimiento económico más allá del presupuesto.

Los sectores productivos privados se hanido de esta política fiscal porque podría ser que el Estado destine los suficientes recursos para generar las condiciones materiales necesarias para concretar su aporte al crecimiento económico nacional, tal el caso de caminos, etc.

Por otra parte, se ha afirmado que las metas establecidas en el PGN responderían, más que a los deseos de nuestra realidad, a las imposiciones de organismos multilaterales de financiamiento. Uno de los argumentos que constantemente se men-

ciona para respaldar esa sospecha es que el cálculo de los parámetros a alcanzar se basa en cifras de la llamada economía formal y se omiten las de las actividades informales que, en determinados sectores y en determinadas circunstancias, son más importantes que las primeras.

De ahí que, por ejemplo, establecer como meta un déficit fiscal de 3,18 por ciento, de acuerdo a varios economistas, puede dar lugar a un fenómeno recesivo, en la medida en que esta cifra, en términos reales, es mucho menor, y son precisamente estos "chalecos de fuerza" que el propio gobierno se impone, los que hacen que no pueda disiparse el peligro de la recesión económica.

Además, preocupa -incluso a muchos funcionarios del régimen- el hecho de que se haya relegado, una vez más, al sector social. La decisión de seguir priorizando las áreas económica y de seguridad, es una muestra más de que se mantienen tradicionales conceptos en la ejecución del PGN. Pero, además, hay una flagrante contradicción con el discurso que el gobierno lanza respecto al tema social y con medidas como la Participación Popular y la Reforma de la Educación.

Es que se hace difícil convencer a la gente sobre los alcances sociales de estas medidas si cuando llega el momento de definir concretamente la forma de gastar los recursos, como es el PGN, nos encontramos con metas tan austeras, que dan la impresión de que perpetuarán los criterios maximalistas de los organismos internacionales de financiamiento.

Esta percepción de agudiza más aún cuando el propio Ministro de Desarrollo Económico reconoce que recién dentro de 10 años los trabajadores podrán mejorar realmente sus condiciones de vida. Y veinte años (si nos remontamos a los orígenes del plan de ajuste estructural) es una meta demasiado larga cuando se trata de encontrar soluciones a los problemas concretos de la gente.



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti OFM

Paz y tolerancia

Un Congreso sin precedentes

Fue en Estambul (Turquía), del 7 al 9 de febrero de 1994. Tema doble: la Paz y la Tolerancia. Organizado por tres instituciones que parecían comerse la una a la otra: Patriarcado Ecuménico de Constantinopla, Fundación norteamericana "Llamada a la Conciencia" y el Ministerio Turco de Asuntos Extranjeros. Participación activa de la Iglesia Católica.

Hay algo que se mueve en el ambiente religioso y que resulta imperceptible a nuestras agencias noticiarias: sus radares no llegan al interior de las conciencias donde se desarrolla una maravillosa transformación. Musulmanes, ortodoxos y católicos, aparte de muchos movimientos religiosos invitados, han mostrado que cabe la paz y el mutuo aprecio cuando privan las inspiraciones primitivas de sus movimientos radicales y no las pasiones humanas con ellas disfrazadas.

Esponáneos todos los participantes firmaron la "Carta de la Tolerancia" con estas asombrosas expresiones: "Hemos llegado de todo el mundo para estudiar y discutir los desafíos sociales y científicos actuales; sin pretender solucionar todos los problemas urgentes de nuestro tiempo ni obligarnos a admitir una misma opinión general, compartimos la misma fe en el Creador".

Hay abrazos al estilo oriental, con besos en las mejillas, y parecen sinceros. Hay plegarias participadas según los más diversos rituales religiosos. Hay diálogos personales y colectivos en los que se barajan las cuestiones que antaño provocaron simas insalvables en siglos; hay comunicación de obras e informes que enriquecen la mutua visión hasta el presente opacada.

Días antes (1-4/2) se habían congregado en Jerusalén desde el arzobispo anglicano de Canterbury hasta el Cardenal Ratzinger, con los más famosos rabinos mundiales David Rosen, y una pléyade de figuras religiosas de todos los colores.

Jerusalén repetirá dentro de tres años (celebrará su milenio de ciudad, tercero). Todo indica que las barreras humanas y sociales que impiden saludarse, estimarse, hablarse, corregirse, discutirse, admitirse y acercarse, se han desmoronado. Un triunfo de la religión contra el ateísmo y la irresponsabilidad religiosa.

La Iglesia católica

Sin salirse de su jardín dogmático, planificado por el mismo Cristo, la Iglesia católica invita y acude a toda reunión interreligiosa sincera. Presente en Jerusalén, con San Arzobispos de Milán, Nueva York y el Patriarca Latino de Jerusalén, acudió y actuó en Estambul la eminente figura conciliadora del vasco Cardenal Etcheagary, condor avizor de conciliaciones religiosas. Manifestó que no hay que vender el alma para una actividad colectiva religiosa con otras religiones cristianas o no cristianas: la libertad de conciencia debe ser la base de la convivencia pacífica entre todo ser piadoso, ya que "la conciencia religiosa, no es iniciadora de guerras sino sembradora de semillas de paz. Toda religión, cuando abreva sus fuerzas en los escritos fundacionales de sus iniciadores, y en sus propias enseñanzas anteriores, crea siempre caminos de paz".

En Jerusalén y Estambul sus asistentes (más 500 notabilidades en la primera) no han gastado el tiempo en abrazos, Han rociado, estudiado, discutido y expresado su

opinión (y la decisión de sus propios movimientos religiosos) sobre la ética en la medicina moderna ante los avances de la biogénesis, enigmas sobre el origen de la existencia humana, posibilidad y forma de una sana regulación de la natalidad, métodos útiles de prolongación de la vida, aspectos médicos y éticos de la homosexualidad, y otros varios asuntos que hacen tambalear los cimientos de algunas religiones que han detenido la máquina de sus interpretaciones en el umbral del siglo XIX.

El mayor triunfo de estos Congresos es su convocatoria y la asistencia de personalidades en cuyas manos se deslizan los elementos substanciales de las grandes religiones del mundo. Han logrado derribar unas barreras que parecían insuperables hace un cuarto de siglo. Han logrado borrar tristes páginas de la historia en las que, en nombre de la religión, buscaban la aniquilación de la paz, que es el objetivo primario de todo sentimiento religioso. Han logrado tocar las barras ferreas rusenies de temas cuyo solo enunciado provocaba calambres peligrosos. Junto a la amistad que ha nacido en la convivencia de las grandes figuras determinantes de los movimientos religiosos más actuales, se han depositado resacas, actitudes, sospechas, incertidumbres, que eran el caldo de cultivo inevitable de la postura religiosa de muchos líderes.

El colofón es el primer paso: lo patentó el Arzobispo anglicano de Canterbury, George Carey: "no puede existir paz alguna entre el cristianismo y el judaísmo sin un diálogo religioso". El diálogo se está dando; busquemos que engendre la paz y la tolerancia mutuas.

Puntos cardinales

Por Ramiro Antelo León

Ya es demasiado tarde... (*)

Primero se llevaron a los comunistas...

Un ministro del Interior, de una de las tantas dictaduras pasadas, fue el encargado de develar por vez primera, la existencia de cascos de tortura y muerte ubicados en alguna de nuestras desprevedidas ciudades, y cuyo propietario es el gobierno de EE.UU. Allí probablemente fue donde perdieron sus vidas y sus juveniles cientos de militantes de izquierda en el pasado lejano y en el inmediato, porque no vamos a olvidar los casos de tortura que rodearon al tema CNPZ. EE.UU. tuvo una lógica aplastante respecto de los "comunistas", entrenó y financió una guerra contundente que nos privó de familiares, amigos y líderes, viendo de ellos con estatura de estadistas como Sergio Almaraz o Marcelo Quiroga.

...como yo no era comunista no me importó

Luego se llevaron a los sindicalistas...

Las masacres en Bolivia son tantas que se confunden en la memoria. Sus culpables, sus víctimas y sus pretextos son, a los años de sucedidas, en realidad como partes de un solo suceso. Al mismo tiempo, las imágenes difusas que nos quedan en el recuerdo, son como escenas repetidas sin imaginación en una película de pésimo gusto: uniformes y fusiles regados por EE.UU., Oficiales entrenados por EE.UU., y dirigentes sindicales masacrados por gobiernos manejados por EE.UU.

...claro, como yo no era sindicalista no le di mayor importancia

Un día de esos comenzaron a llevarse a la gente del Pueblo

La Ley 1008 fue impuesta a fuerza de chantaje económico en un momento en que el país necesitaba urgente recursos frescos para salvar la estabilidad y no retornar a los duros días de 1982-1985. La Ley 1008 fue

concebida por frios funcionarios del gobierno norteamericano y tiene por único objeto engordar estadísticas en Bolivia para tranquilizar electores torpes en EE.UU. Cientos de ciudadanos inocentes se encuentran apilados en insalubres celdas y abusos de toda culpa en la primera instancia, esperan largos años a que la Corte Suprema de Obislas le de la gana de darles la libertad; la sospecha simple se paga con varios años entre rejas. Cientos de otros ciudadanos están en la dura cárcel por período de 7, 15 o 20 años por delitos claramente menores: cientos de ellos pagan el delito de su pobreza impaciente que les indujo a cargar con algunos gramos o litros de la sustancia prohibida. El tráfico por gramos es delito gravísimo y por toneladas se constituye en una carta especial de ciudadanía que puede venir acompañada de amistad del presidente y sus colaboradores. Esa es la ley de EE.UU. aplicada en nuestro país a fuerza de abuso, prepotencia y chantaje.

... como yo no pertenecía al bajo pueblo, hice la vista gorda

Ahora me llevan a mí...

Primero les permití pedirme que perdona a quien no debía, luego tuve que permitir que se extralimiten en mi delante, abusando de gente que pensaba lo que yo pensé en el pasado. Luego les firmé un anexo vergonzoso debido al chantaje que todos conocemos. Luego cometí errores políticos imperdonables, como el de tener por amigos a enemigos de la sociedad y de la DEA. Cometí el error de relajar la ética en el manejo del poder y al mismo tiempo, darme márgenes, mínimos, pero márgenes, de independencia frente a mis nuevos patrones. No entendí que para ser "no alineado" había que tener la hoja completamente limpia.

... pero es demasiado tarde para invocar la solidaridad popular

(*) Versión libre y comentada de un Poema de Bertold Brecht

A mano alzada

Por Rulo Vall



Lesía y población: la guerra del fin del mundo

Gustavo González

Una creciente guerra verde no escasean planteamientos apocalípticos, las Naciones del Vaticano a la Conferencia Internacional de Población y Desarrollo están ganando terreno en la zona Latina.

La lesía de la Iglesia a los países pobres a la conferencia de derechos reproductivos de las Naciones Unidas (FNUAP), el propósito es trazar estrategias demográficas mundiales para los próximos 20 años.

producción y distribución de más alimentos.

El 14 de marzo, el cardenal Jesús López Rodríguez, presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), envió una carta a la directora ejecutiva del FNUAP y secretaria general de la CIDP, Nafis Sadik.

La misiva fue difundida esta semana en Santiago por la Conferencia Episcopal chilena, luego de que el Papa Juan Pablo II sostuviera el domingo 17 en Roma que existe "un proyecto de Naciones Unidas que quiere destruir a la familia".

La posición de la Iglesia Católica ha hecho prever que será imposible alcanzar un consenso en la cita mundial de El Cairo, afirmó el miércoles en Nueva York la delegación oficial de Brasil para los preparativos de la Conferencia, Elza Berquo.

Guatemala, Honduras, Nicaragua y Venezuela han suscrito los planteamientos de la Iglesia, según Berquo, quien advierte que también la posición de Argentina

será proclive al Vaticano y al CELAM.

En Chile, la revista "Ape" dedicó esta semana un extenso artículo al fortalecimiento dentro de la jerarquía eclesiástica de las posiciones más fundamentalistas y conservadoras, afines a las de Juan Pablo II.

Los frecuentes documentos episcopales sobre materias como la sexualidad y la castidad y el rechazo al divorcio y a la despenalización del aborto, influyen a la postre en las políticas gubernamentales, según la revista.

El gobierno chileno ha impulsado algunos cambios a los documentos básicos de la CIDP, que han sido valorados por el Vaticano, según señaló el martes último el viceministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza.

"Nosotros somos partidarios de la planificación familiar, pero hay medios como la interrupción artificial del embarazo que están prosritos en nuestra legislación y no preocupamos de que el documen-

to de la CIDP no contuviera frases que legitimaran esa conducta", dijo Insulza.

El FNUAP y sus organismos regionales, como el Centro Latinoamericano de Demografía (Celade), rechazan versiones que hacen aparecer a las Naciones Unidas como promotora de políticas abortivas o de planes forzados de control de la natalidad.

Estos organismos convocaron en 1993 en México a una reunión preparatoria de la cita de El Cairo, donde se aprobó un Consenso regional que puso el acento en el factor poblacional dentro de la propuesta de transformaciones productivas con equidad en América Latina.

En ese sentido, el Consenso postuló una protección de la familia en un marco de pluralismo y democracia, donde se pueda dotar a todas las parejas de los medios para resolver libremente sobre el tamaño de su núcleo hogareño.

En otras palabras, no hay una promoción ni una proscripción del

control de la natalidad en ese documento de Consenso, que a su vez enfoca como un problema de salud pública el hecho de que 800.000 mujeres sean hospitalizadas cada año en la región por abortos mal practicados.

La carta del CELAM a la directora ejecutiva del FNUAP acusa a este organismo de ejercer presión a favor de "programas de control y destrucción de la vida humana en los países denominados del Tercer Mundo".

En nombre del "desarrollo sostenible" y de las "exigencias" del "nuevo orden mundial", más de la mitad de toda la asistencia económica internacional está ligada hoy a políticas antinatalistas, según los obispos latinoamericanos.

"Los índices de fecundidad de nuestros países están en descenso en casi todas partes, y teniendo en cuenta las tasas de mortalidad infantil y la expectativa de vida a un año de edad, las poblaciones de nuestro continente tienden a envejecer y con dificultad se podrán renovar", advierte el CELAM.

El organismo episcopal califica de falsas premisas, aquellas de que la tierra estaría sobrepoblada, con recursos limitados y con una "capacidad portadora" ya alcanzada.

"Ante el problema demográfico -real- caben dos soluciones: la del control drástico de los nacimientos, y la del "desarrollo económico y progreso social solidarios", según el CELAM.

"Con este último", añadió, "se busca que la producción crezca al mismo ritmo que aumenta la población y que las nuevas riquezas creadas sean distribuidas equitativamente entre la población mundial".

Para la Iglesia latinoamericana, el FNUAP tiende a favorecer a los países del Norte con políticas de control de la natalidad en el Sur, pero de lo que se trata, dijo, es de "aumentar la comida y distribuir mejor, en vez de reducir el número de comensales".

(Santiago de Chile / Inter Press Service)

economía

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 25 de abril de 1994

Según estudio de Juan Cariaga

Hoy por hoy, donaciones de trigo son ventajosas

* Con los recursos de esas donaciones el país puede captar en un año hasta 73 millones de dólares como fondos de contraparte.



Hoy por hoy, Bolivia no puede prescindir de las donaciones de trigo que hace Estados Unidos. Definitivamente contribuyen al ahorro de divisas, a la generación de impuestos internos y además tienen otros efectos positivos en la economía del país. Tal el caso de permitir al Estado boliviano utilizar el dinero de las donaciones que hace este programa, PL-480, como contraparte para captar otros recursos. En 1992 Bolivia llegó a obtener recursos por 73.5 millones de dólares procedentes de las donaciones de trigo.

De acuerdo con el diagnóstico elaborado por el ex ministro de Finanzas y consultor internacional, Juan Cariaga, "mientras la producción nacional no pueda copar la demanda de trigo a precios competitivos con los importados del mercado más cercano, resulta por lo pronto ventajoso para Bolivia continuar con el Programa PL-480, Título III. El sacrificio fiscal que esto significa al Estado (...) asciende a alrededor de 6.3 millones de dólares".

Señala que los beneficiados por este programa son el gobierno y el pueblo bolivianos, porque reciben la donación de trigo y pueden financiar proyectos dirigidos al área social.

Sin embargo, para lograr ello, el Estado debe incurrir en un costo: la extensión tributaria y la rebaja de Bienes. Estas acciones costaron al Estado 6.2 millones de dólares en 1992.

Según el diagnóstico, está claro que las donaciones de trigo del Programa PL-480 significan un ahorro importante de divisas. Estas representan un alto porcentaje del total de las importaciones de alimentos, alrededor de 26.7%.

Afirmó que existe un impacto general por este programa pues el país se beneficia con la donación de trigo y con los proyectos que se financian a través de la recuperación de la venta de estas donaciones. Es así que el Tesoro General de la Nación logra con los impuestos de estos proyectos 2 millones de dólares.

El consultor y exministro muestra lo que sucedería en caso de una suspensión parcial o total de las donaciones. Cariaga señala que el país requeriría alrededor de 30 millones de dólares para importar comercialmente trigo e insumos para la producción de los mercados comerciales más cercanos, en el supuesto caso de incrementarse 50% la producción nacional de trigo y de suspenderse 50% las donaciones. Si es que desaparecen las donaciones, esta cifra se incrementaría a 44 millones de dólares.

Las necesidades crediticias para la producción y comercialización

de trigo se incrementarían de alrededor 28 millones de dólares a más de 39 millones en caso de una suspensión parcial de la donación. En el supuesto de una suspensión de créditos para la importación de trigo de 23 millones de dólares en 1992 crecerían a 41.6 millones de dólares.

El impacto sobre el consumidor? Dado que el precio de la harina procesada con trigo de donación es fijado basado en el precio de la harina importada puesto La Paz, en caso de una suspensión parcial o total de las donaciones, no habría un impacto sobre el precio del pan a nivel de consumidor.

SE DEBE O NO SEGUIR CULTIVANDO TRIGO?

De acuerdo con el consultor, a pesar de los beneficios que traen las donaciones de trigo, ello no significa que debe abandonarse su producción en Bolivia. "Esto debió a que el Programa PL-480 posiblemente seguirá apoyando a los programas de investigación, mejoramiento de semillas y transferencia de tecnología para los cultivos

de trigo, girasol y otros. En particular, la continuidad del Programa Nacional de Semillas, que se ha constituido en un proyecto estrella para el sector agrícola".

Sin embargo, añade la posibilidad de interrumpir gradualmente el apoyo a la producción y comercialización de trigo debido a que muchas de las funciones que el PL-480 cumplía, hoy las hace el sector privado.

En el caso de que se suspendan las donaciones en 50% las recaudaciones por concepto de aranceles, IVA e IT se incrementarían de 3.6 millones a 7.1 millones. En el escenario II, suspensión total de las donaciones, con un crecimiento, esta cifra se incrementaría a 11.6 millones de dólares. Aquí el consultor argumenta que si la producción nacional pudiese sustituir al total de las importaciones comerciales de trigo, el monto cobrado por concepto de aranceles, de alrededor de 4.6 millones de dólares, le daría a los productores una ventaja comparativa para compensar los costos de transporte desde la región de Santa Cruz hacia el Occidente boliviano.

Las reglas claras

BCB construye un mercado accesible sin oligopolios en la banca comercial

* El organismo emisor de la moneda canaliza recursos, estimula la competencia y previene prácticas oligopólicas
* Un proceso de reestructuración interna ha comenzado en el BCB

Normas claras y definidas para el control de operaciones bancarias, y recursos y líneas de crédito agresivas que reducen tasas de interés comercial. El Banco Central de Bolivia está empeñado en construir un mercado más accesible para los sujetos de crédito, libre de oligopolios en el sistema, según afirmó el presidente del ente emisor, Fernando Candia.

Más importante que abrir la puerta a numerosos bancos pequeños, es tener las reglas claras para la vigilancia en las operaciones. En realidad, el oligopolio se da más por el sistema que por el número de bancos, por las condiciones que se establecen para su desenvolvimiento.

En la edificación del mercado accesible al que aspira el Banco Central de Bolivia, está la canalización de recursos a través de nuevas líneas de crédito. De ese modo, además, se estimula la competencia en la banca, al otorgar ventajas adicionales a los bancos que cobran menos tasa diferencial. En definitiva, para que verdaderamente sea accesible, los sujetos de crédito deben presentar proyectos de calidad y viabilidad técnica y financiera, aconseja el presidente del Banco Central de Bolivia.

En cuanto a los términos de garantía, según la autoridad del sistema, son razonables y no imposibles de cumplir.

REESTRUCTURACIÓN EN MARCHA

"El Banco Central de Bolivia ha ingresado en un proceso de reestructuración, que será ejecutado en forma gradual, con el propósito de ofrecer un mejor servicio a la comunidad", destaca un informe escrito entregado a la prensa el fin de semana.

Asegura que ya se han efectuado modificaciones y ajustes en la estructura orgánica del BCB.

En la Gerencia de Estudios se creó la Subgerencia de Investigación y Análisis, en reemplazo de la Subgerencia del Sector Real, a la que se atribuye la realización de estudios económicos para orientar la política monetaria, financiera, cambiaria y de balance de pagos del BCB; proyecta el Programa Monetario y Financiero; diseña, alimenta y supervisa la actualización permanente y consistencia estadística de la Base de Datos de Indicadores Económicos del Instituto Emisor, además de compilar y

editar las publicaciones estadísticas económicas del Banco.

A ese cambio de roles, además, se suma la reposición, con carácter sustantivo, de la Secretaría General, dependiente de la Gerencia de Relaciones Públicas y Protocolo, de la Gerencia de Asesoría Jurídica y Traducciones, con el propósito de lograr una mayor y más eficiente coordinación de funciones y actividades.

DEUDA EXTERNA POR INVERSIÓN SOCIAL

Otro de los temas que abarca el informe del Banco Central de Bolivia es el canje de deuda externa por inversión social. Al respecto, se señala el proceso de retiro de la deuda externa pública con la banca comercial, en dos etapas (1993-1994), a través de recursos de inversión social.

Los bonos se hallan garantizados por la República y respaldados con instrumentos financieros.

Finalmente, se afirma que las organizaciones financieras, que recibieron deuda de la banca comercial y forman parte del programa de intercambio de deuda por bonos a corto plazo STEP, han redimido a la fecha por concepto de sus programas 9.62 millones de dólares, equivalentes a un valor nominal de 59.7 millones de dólares. Dichos programas están básicamente concentrados en proyectos de asistencia social, servicios infantiles y protección del medio ambiente.

En 1994

ENFE prevé un crecimiento del 15 por ciento en ingresos de operación

La Paz, abril 23. (ANF).- La Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) prevé un crecimiento de 78.3 millones de dólares (15 por ciento) en sus ingresos de operación entre 1.993 y 1.994, según indican documentos oficiales.

Desde 1.990 hasta 1.993 la empresa registró un continuo crecimiento en sus ingresos económicos por las operaciones de transporte ferroviario. Este el detalle en millones de dólares:

AÑO	1.990	1.991	1.992	1.993
MONTO	50.3	68.4	76.7	78.3

El incremento registrado en estos tres años fue del 56 por ciento.

Los ingresos de operación incluyen las compensaciones que ENFE recibe del Estado en Notas de Crédito Fiscal con destino al pago de impuestos y gravámenes, consistentemente, no constituyen recursos económicos disponibles para solventar los gastos operativos.

Actualmente la empresa carece de una política de largo aliento encaminada a fortalecer el transporte ferro-

vuario como el "Plan Maestro", elaborado por JICA, que presentó al Gobierno pero que lamentablemente no ha sido considerado ni aprobado para tramitar sus financiamientos.

PRODUCTIVIDAD

Según el documento oficial, los parámetros de productividad ferroviaria han fluctuado, de acuerdo con los cambios ocurridos en el número de efectivos de personal y el volumen transportado.

En 1.993, debido al prolongado paro laboral de los trabajadores, la productividad registró 188.000 unidades de tráfico por agente y 285.000 por kilómetro via, bajando ligeramente respecto a la de 1.992. En este año, la productividad fue de 188.000 unidades de tráfico por agente y 303.000 por kilómetro via.

Para 1.994 se proyectó una productividad de 303 unidades de tráfico por agente y 383.000 por kilómetro via. El crecimiento programado es de 78 por ciento, respectivamente.

Las compensaciones de productividad de 1.993 no proyectadas para 1.994, constituyen un monto que pueden o no cumplirse o, en su caso, pueden superarse.

En la paz del Señor y confortado por los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

Gral. Div. FERNANDO CAMPERO TRIGO

Héroe y Benemérito de la Patria
Q.E.P.D.

María Luz Vega de Campero; Ana Rosa, María Teresa, Luis Fernando, Luis Alberto, José Carlos, hijos; José Schaub, Alvaro Riveros, Tanaz de Campero, hijos políticos; Elsa Campero de Pacheco, hermana; los hermanos políticos, sobrinos, nietos y bisnietos, invitan a la misa de Cuerpo Presente y al traslado de los restos mortales del extinto al Cementerio Jardín, el día de hoy lunes 25 a hrs. 15:00. El cortejo fúnebre partirá a hrs. 16:00 del Circuito Militar, Plaza Murillo. Los restos serán velados en el domicilio del Pasaje Pedro García N° 2433 (detrás de la Residencia de la Embajada Americana), Sopocachi hasta hrs. 13:00, y en el Circuito Militar, de hrs. 13:00 a hrs. 16:00.

La Paz, 25 de abril de 1994

DEFUNCIONES

tenemos el honor de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Fany Cruz Pérez
- Juan Nina
- Demetrio Cayaño Quispe
- Delfina Vera Vda. de Espinoza
- Julia Santillan Medina
- Hugo Adenir Calderón
- Lorena Nicol Soría
- Apolinar Choque Huanca Vargas

Servicio de DEFUNCIONES y la Administración del Cementerio General

PRU-ROBIN SRL

PRU-ROBIN S.R.L. Y LA FAMILIA PRUDENCIO VIRREIRA LAMENTAN COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE

GRAL. DE BRIG. FERNANDO CAMPERO TRIGO
Q.E.P.D.

Y SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA.
LA PAZ, 25 DE ABRIL DE 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LTs)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION (CALT), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LTs. N° 17/94 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 27 DE ABRIL DE 1994 EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Piso 27)

FECHA DE COLOCACION: 27 DE ABRIL DE 1994

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITULOS
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	91 DIAS	10.000

NOTA: Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. hasta Hrs. 11:00 a.m. del día miércoles 27 de abril de 1994.

La Paz, 25 de abril de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPÓSITO (CDs)

EL COMITÉ DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO (COMA), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CDs. N° 17/94 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 27 DE ABRIL DE 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Piso 27)

FECHA DE COLOCACION: 27 DE ABRIL DE 1994

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITULOS
BOLIVIANOS	28 DIAS	4.000
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	28 DIAS	4.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	28 DIAS	3.000

NOTA: Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. hasta Hrs. 11:00 a.m. del día miércoles 27 de abril de 1994.

La Paz, 25 de abril de 1994



La Paz, Bolivia
lunes 25 de abril
de 1993

PRESENCIA del PAIS

Sección

to desde un rancho pandino

La malaria sigue "campeando" en el oriente boliviano

UNIDAD, 24 (PRESENCIA). La dramática situación de los campesinos del norte del país, por la epidemia de la malaria, fue puesta otra vez en el centro del interés público por una transmisión radial desde el corazón de la zona afectada.

Las apreciaciones del suministro de la población rural, esencialmente campesina y la impotencia de la falta de auxilio médico oportuno para curar a esa gente.

Desde el rancho "Tropico", el radioaficionado Rodolfo Amatey transmitió por la emisora de radio "Tropico", desde su propiedad "Montecarlo", a orillas del río, provincia Madre de Dios (Pando). "Los llamaba para que escucharan la tragedia que sufre por acá la gente de esta región, la gente que baja por el río, con rumbo seguramente a Riberalta, en busca de ayuda. Muchos ya bajan temblando, con fiebre alta mientras que otros toman para curarse, pues por acá no llega la ayuda que las autoridades dicen enviar", continuó en su relato Destre. "En cada chacra de estos ríos, se ve a la gente enferma, pero no se ve a médicos que atiendan a la gente. Nadie viene dando auxilio para ellos y da rabia pero por esta situación", agregó. "Es bueno que las autoridades locales de salud sepan esto, los llamo por eso", dijo Destre.

PRESENCIA. En este tema, el secretario regional de salud, Luis Suárez, dijo que comenzando a preparar una acción conjunta con las regionales de Riberalta, a fin de efectuar una fumigación contra el mosquito que transmite el paludismo. Al mismo tiempo, se hará distribución de medicamentos en toda la región. Sin embargo, no mencionó si intervendrá la Secretaría Regional de Pando, precisamente, en la atención de la epidemia.

ente del Comité pro Santa Cruz

de Participación Popular "no panacea que nos cuentan"

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA). El presidente del Comité Cívico, Wilmar Méndez, hoy que la Ley de Participación Popular "no es la panacea que nos cuentan", subrayando que Santa Cruz "perderá recursos" a partir de ahora los ingresos que genere serán centralizados en La Paz por lo que igual entre todas las regiones ricas y pobres. "La Ley de Participación Popular redistribuirá la pobreza y como región llevamos la de adentro al exterior que, los 26 millones de dólares que se tienen previstos este año en Santa Cruz por impuestos se irán a La Paz y de allá "sólo nos van a traer, entonces, para nada ganamos", expresó.

Méndez manifestó que el presupuesto inicialmente asignado a CORDEP, institución que el gobierno centralizó, se redujo a 52 millones de dólares. "Parto que es la Ley de Participación Popular que se redujo a 52 millones de dólares, entonces, un fuerte golpe a las reformas estructurales que el gobierno quiere, según aseguró, "nos quieren vender algo por libre", así mismo, que dicho instrumento legal fracasará si persiste la centralización de los recursos en La Paz. "La Ley de Descentralización Administrativa en la Cámara de Diputados, en los mismos términos en la que se aprobó en la Cámara de Senadores el 27 de enero de 1993, en la Ley de Descentralización "es la madre de la Ley de Participación Popular" y no a la inversa como pretende hacer creer el gobierno, que si la misma no es aprobada el nuevo instrumento legal corre el riesgo de que se pierda la administración y vacíos que pueden ocasionar una crisis de inestabilidad política.

que los gobiernos departamentales "una vez que se apruebe la ley de descentralización serán la máxima instancia de decisión y administración de la zona, inspección que con la Ley de Participación Popular se pretenda que sea la máxima instancia de decisión y administración.

Méndez con urgencia con la Ley de Descentralización Administrativa, modernizar el Estado y comenzar una nueva era de transformaciones en beneficio de todos los pueblos de la Patria", remarcó al insistir en el pedido de convocatoria a un Congreso Extraordinario para la zona.

ón analistas

Economías regionales pierden capacidad de generar empleos

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). Las economías regionales pierden cada vez menor capacidad para generar empleos asalariados y más en términos de calidad", manifestó esta ciudad la investigadora del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral (CEDLA), Silvia Escobar, durante el seminario "Efectos globales y sectoriales del Programa de Ajuste Estructural", que se realizó en esta ciudad.

En los últimos años, los efectos negativos de esta situación en las regiones se han acentuado, ya que los servicios personales manufactureros artesanales se ven fuertemente afectados en su capacidad de crear empleos por su reducido acceso al capital financiero frente a la concentración de la banca y la elevada presencia de comercio en los mismos espacios de mercado.

MA POR MENOS. La investigadora recuerda que hasta fines de 1991, virtualmente se triplicó el número de trabajadores con empleos asalariados, mientras simultáneamente se redujo el ingreso real de los trabajadores.

Escobar hizo una serie de conclusiones sobre los efectos de las reformas estructurales y otros beneficios colaterales. Entre 1987 y 1991, el ingreso real de los trabajadores disminuyó en un 40 por ciento. Agregó al poner de manifiesto una pérdida del mercado laboral del país, ya que los bolivianos trabajan mucho más tiempo pero reciben un ingreso cada vez menor, lo que determina que emigren en busca de vida en las principales ciudades.

EN CADA DIEZ. El estudio del CEDLA, Huancayo, que también participó del



Campesinos definieron estrategia para bloquear de caminos el jueves

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). Desde las cero horas del jueves 28 del mes corriente, todas las carreteras y caminos vecinales del departamento serán bloqueados por los campesinos que este domingo realizaron un ampliado en la localidad de Villa Tunari, 185 kilómetros al noreste.

Según la información proporcionada en la Central Obrera Departamental (COD), la reunión tenía como propósito definir una estrategia ante la seguridad de que efectivos de la Policía y el Ejército serán movilizados para impedir la acción del campesinado.

El secretario ejecutivo de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Evo Morales Ayma, declaró ayer -antes de partir hacia la sede del encuentro- que se adoptarán todas las medidas de precaución para disminuir o anular la represión gubernamental. Sin embargo, expresó su preocupación porque el trópico cochabambino sea declarado zona militar. "Creemos que el gobierno va a extremar recursos para impedir o reprimir el bloqueo, por eso vamos a discutir una estrategia adecuada", acotó.

El bloqueo, de acuerdo a los datos proporcionados en la COD, será ejecutado, además, por la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos y sus afiliados y la Federación de Colonizadores de Cochabamba.

Guido Tarqui, secretario de Colonización de la Central Obrera Boliviana (COB), informó que el Decimotercer Congreso Nacional de la Confederación de Colonizadores de Bolivia, realizado en esta ciudad recientemente, instruyó el bloqueo que se cumplirá de acuerdo a las instrucciones emanadas de la máxima organización sindical del país.

Afirmó que los campesinos están conscientes de su responsabilidad "en esta hora crucial para los trabajadores", motivo por el que "nos encontramos dispuestos a llevar a cabo la medida en demanda de atención del pliego único de nuestra central obrera".

El secretario de Conflictos de la COD, Edwin Carvallo Zambrana, aseguró que la interrupción del tráfico de vehículos ha sido ya dispuesta y será acatada como parte de la movilización obrera ante la falta de atención del gobierno.

En su ordenación

Nuevo sacerdote promete servir a los humildes

ORURO, 24 (PRESENCIA). Miguel Burgos, sacerdote que fue ordenado ayer, prometió servir a los humildes y pidió al Supremo Hacedor que le ilumine, y otorgue sabiduría para impulsar la construcción del Reino de Dios, aquí y ahora.

El compromiso fue asumido por el nuevo sacerdote católico, durante la ceremonia de ordenación sacerdotal, que se ofició en la parroquia La Catedral y que fue presidida por el Obispo de la Diócesis, monseñor Braulio Sáez García.

Miguel Burgos oriundo de Challapata, capital de la provincia Avaroa prometió también servir con real entrega y devoción a sus hermanos de su comunidad, donde hasta hace poco estaba realizando su labor pastoral.

El prelado de la diócesis, monseñor Braulio Sáez, en cambio agradeció al Señor, por este regalo que hace a la comunidad y feligreses, enviando un nuevo sacerdote para trabajar como obrero en la construcción del Reino del Señor.

Pidió por las vocaciones sacerdotales y mostró optimismo porque este año se incrementó el número de los seminaristas que acuden a los centros de formación en las ciudades de Cochabamba y Sucre.

El obispo orureño, dijo que los padres de familia, hermanos y amigos de los jóvenes están obligados a alentar estas vocaciones, para servir con total entrega a la causa del Señor.

En la ceremonia eucarística estuvieron presentes los sacerdotes de la diócesis y fue concelebrada, contando además con la presencia de las religiosas y religiosos que trabajan en la región.

Campesinos

El jueves se amanecerá con todos los caminos bloqueados por una acción coordinada de los campesinos en apoyo de las demandas de la Central Obrera Boliviana y exigiendo que el gobierno les atienda en forma favorable. Los campesinos de Cochabamba realizaron este domingo un ampliado en la localidad de Villa Tunari, con la finalidad de definir una estrategia de seguridad ante las posibles acciones de la policía y las FF-AA.

(Foto: Archivo de PRESENCIA)

En esta Sección

BENI



Atendiendo el pedido de los ganaderos, municipio de Riberalta autorizó el alza del precio de la carne de reses que originó protestas

Pág. 2

POTOSI

Directivos de la cooperativa telefónica potosina advirtieron que no permitirán la "capitalización" de las empresas telefónicas del país.

Pág. 2

COCHABAMBA

Impuestos Internos "recamietizó" a un total de 21.346 contribuyentes hasta el 15 de abril

Pág. 3

SANTA CRUZ



ONAMFA prometió cambiar el "rostro" de los centros de albergue, para que "no sean simples depósitos de niños abandonados".

Pág. 3

NOTA: Operazioni soggette a modificazioni.

La Paz, Bolivia, lunes 25 de abril de 1994

BREVES DE LA PAZ

Mañana se inicia seminario taller sobre "Casco Viejo"
Entre mañana y el miércoles se realizará en la ciudad de La Paz un seminario taller sobre el "Casco Viejo" o urbano centro de la ciudad sede de gobierno, a fin de sentar las bases para la actualización y elaboración de normas y reglamentos que regulen el uso del suelo y las edificaciones nuevas.

Las comisiones Técnica y de Cultura organizan el evento para encontrar un equilibrio entre los propietarios y empresarios del sector. Los primeros quieren conservar el "Casco Viejo" junto a los ambientalistas y los segundos pretenden invertir en nuevas y modernas edificaciones.

Electrificación en Larecaja
El próximo sábado 30 de abril en la población de Caranavi y con el auspicio del Comité Cívico Pro La Paz, el Comité de Electrificación del Norte Paeño se realizará una importante reunión con motivo de iniciar oficialmente las obras destinadas a materializar el proyecto de electrificación de Larecaja, el cual permitirá en plazo de 18 meses que las provincias Nor y Sud Yungas, Larecaja y Caranavi cuenten con luz, necesario para la instalación de industrias y para incentivar otras actividades. Según anuncio oficial dicho servicio se extenderá a las provincias Iturza de Guzmán y Ballivián del departamento del Beni.

Viechos de la zona noroeste exigen obras a la comuna
Los vecinos del Distrito Municipal Noroeste de La Paz piden al viernes último al municipio cuatro obras de importancia: la construcción de la avenida Troncal, sobre la ex vía férrea La Paz-Guayaquil, el embalsado del río Apumalla, construcción de "nueve gradas" para los barrios de Alto y Bajo Tréjar, Chailuma, Alto Mariscal Santa Cruz y otras zonas, y la elaboración de un proyecto para la protección del humedal de Pura Pura.

Alcaldía elabora 107 proyectos
La Dirección de Estudios y Proyectos del municipio local anuncia para la presente la conclusión de 107 proyectos, actualmente en elaboración. Hasta fines de marzo concluyeron 30 proyectos consistentes en programas, vialidad, murales de contención y además de los arquitectónicos y sin especial para el caso del subterráneo en la Perla Velasco.

Próximo a inaugurarse Avenida NN.UU.-Alto Lima permitirá mayor flujo vehicular



En la gráfica se puede advertir los apuros en la construcción de la carretera NN UU.-Alto Lima, exactamente encima del río Apumalla donde algunos vecinos de la zona obstruyeron en días pasados el desagüe.

Los dirigentes del Comité Pro-Construcción Camino Naciones Unidas-Alto Lima anuncian que la nueva vía próxima a inaugurarse permitirá un mayor flujo vehicular entre las ciudades de La Paz y El Alto. Además, señalaron que la carretera asfaltada beneficiará a más de 200 mil habitantes de la zona.

El Comité, presidido por Alberto Páucar Manilla y Félix Acarapi Flores, manifiesta que dicha vía unirá más a los ciudadanos de El Alto y La Paz, además de favorecer el rápido flujo de vehículos entre ambas ciudades abreviando distancias y disminuirá el tiempo de recorridos.

En la actualidad, la antigua carretera o NN UU, está continuamente congestionada en horas tope, lo que dificulta a los choferes del transporte público que utilizan la vía. Las autoridades municipales piden informar que para la conclusión de esa importante obra falta un tramo cerca al río Apumalla y el respectivo viaducto.

Los trabajos en ese sector se demoraron debido a las continuas lluvias. Los otros trabajos, consistentes en acueductos y drenajes, cordones y aceras, muretes y otros están concluidos en tanto que en casi toda su extensión está asfaltada la nueva vía.

Páucar y Acarapi denunciaron que en días pasados algunos vecinos de la zona subterráneo la normal ejecución de las obras, obstruyendo el canal del río Apumalla y provocaron el anegamiento de la planicie de la avenida.

La avenida Naciones Unidas-Alto Lima, se trabaja con financiamiento del BID, a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FONDR) en una extensión de 1.700 metros entre La Fortuna (avenida NN UU, La Paz) y Alto Lima en la parte norte de El Alto. El costo de la obra es de 1,9 millones de dólares. Esta vía tiene un ancho variable y en algunos lugares es de 7 metros y en otros de 9. La obra se inició el anterior año y ya tiene varios meses de retraso en su conclusión.

Urge construir 1.120 aulas

Centros educativos de La Paz funcionan en casas adaptadas

El 30% de la población escolar no tiene aulas. Con participación popular el municipio requiere \$US 12 millones anuales.



Las aulas fiscales en la urbe paceña están llenas de alumnos. Se construyen nuevas y para 40 escuelas, según estudio del PADUM.

El concejal Fernando Cajías (MIR) distribuyó el viernes 22 a los periodistas un estudio técnico, elaborado por el Programa de Apoyo al Desarrollo Urbano Municipal (PADUM), sobre las nuevas responsabilidades de la comuna paceña, donde se indica que los centros educativos en la ciudad de La Paz funcionan actualmente en casas adaptadas, alquiladas o prestadas.

Con el fin de paliar ese aspecto y en aplicación de la Ley de Participación Popular, que atribuye a los municipios nuevas responsabilidades, el documento señala que en esta ciudad se deben construir 1.120 aulas, con capacidad de 40 alumnos y exclusividad de uso para dos turnos. Recomendando a las autoridades que esas aulas se utilicen para educación informal o de adultos en horario nocturno.

Son 83.040 niños que quedan fuera del sistema formal por falta de espacio, es decir el 30% de la población escolar del sector fiscal, que de acuerdo con el Censo de Población y Vivienda de junio de

1992 es de 276.972 alumnos (descontado 30% que atiende la educación privada), añade el informe del PADUM.

Informa que actualmente en la ciudad de La Paz hay 1.674 aulas, distribuidas en las diferentes zonas, las que son utilizadas por 104.280 alumnos, con una tasa de ocupación promedio de 31 alumnos por aula.

Del total de aulas que tiene el sector fiscal en la urbe paceña, un 90% necesita reparación, pues algunos establecimientos amenazan con desmoronarse por falta de mantenimiento, otros funcionan sin servicios sanitarios y muchos deben ser sustituidos, por haber

cumplido su vida útil o por ubicación. Según el estudio del PADUM, distribuido por el concejal Cajías a los periodistas, el supuesto mínimo requerido educativo, debe ser de 12.30 millones serán destinados a la construcción de 1.120 aulas millonarias a la relación de \$US 10.500 por aula.

Además, según dicho estudio el costo para cubrir el déficit, se requiere invertir mínimo 17 dólares por alumno al año, lo que multiplicado por los 276.972 escolares que la urbe paceña hace un total de \$US 4.7 millones por año.

Según alcaldía

Gobierno respondió el 40% de las demandas alteñas

El gobierno central, según el alcalde de El Alto, Flavio Clavijo, respondió satisfactoriamente un 40% de las demandas planteadas en un pliego por las organizaciones de esa ciudad.

Ese criterio fue dado a conocer a los medios de información al hacer una evaluación del convenio de entendimiento que suscribieron los representantes del gobierno y entidades de El Alto.

El alcalde lamentó que en el aspecto económico el gobierno no haya cedido a las exigencias de los alteños, ya que el incremento fue un 50% de la coparticipación fue negado.

Además negó la coparticipación en los ingresos que genera el peaje de la autopista, cobro de la Feria Franca y la Aduana, sin embargo, el gobierno autorizó la instalación de una cabina de peaje a la entrada del aeropuerto, los recursos gene-

rados serán invertidos en el mantenimiento de la Av. Andrés de Santa Cruz, vía de acceso al aeródromo.

Según Clavijo, con relación a la deuda que tiene pendiente la alcaldía con organismos de seguridad social, la comuna pagará su compromiso con la Caja Nacional de Salud (CNS), mediante cuotas. Además habría la probabilidad de ceder un terreno a esa entidad, pero la decisión final será tomada en una reunión con representantes de la caja.

El alcalde informó también que el Fondo de Inversión Social (FIS) se hará cargo de la ejecución de 40 proyectos, para los cuales buscará el respectivo financiamiento. Por otra parte, se estableció que el Servicio Nacional de Caminos se hará cargo del mantenimiento de calles y avenidas principales de la ciudad de El Alto.

Por su parte, la Corporación Regional de Desarrollo (CORDEPAZ) entregó a la alcaldía maquinaria pesada en el valor de \$US 100 mil, aunque la entrega definitiva no está descartada.

Con relación al traslado de la Planta Industrializadora de (PIL) y la Empresa Municipal Transporte Automotor (EMTA) estableció que en el primer semestre de este año se habría esa posibilidad, sin que se haya resuelto la deuda de 25 millones de bolivianos que esa empresa. En el caso de EMTA estaría sujeto a conversaciones entre las comunas Alto y La Paz.

Finalmente, sobre la deuda que tiene pendiente el Tesoro de la Paz por la coparticipación del impuesto al Valor Agregado (IVA) e hidrocarburos, se fijó el día para el respectivo pago de recursos.

CINE TEATRO

JUEVES

GRAN ESTRENO

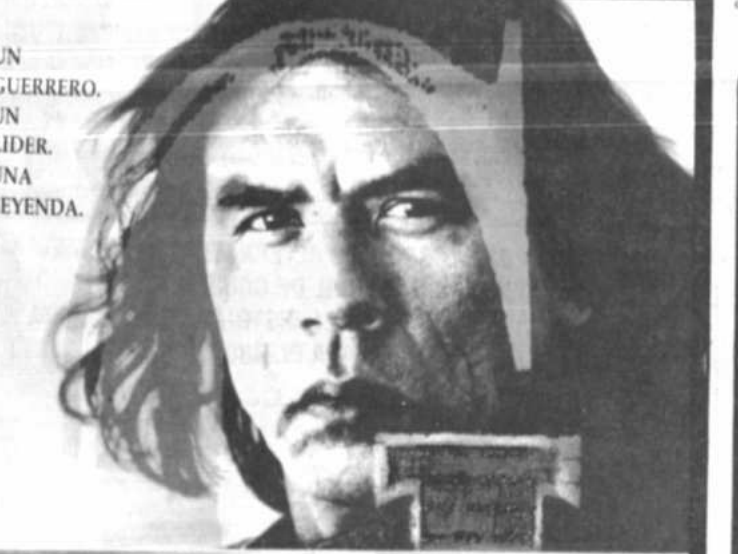
Jason Patrick Robert Duvall Gene Hackman Wes studi

EL DEBUT CINEMATOGRAFICO DE UN ACTOR BOLIVIANO

PATO HOFFMAN

MONJE CAMPERO

UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO DIGITAL SENSURROUND



GERONIMO

WALT DISNEY PICTURES presenta

WALTER HILL / NEIL CANTON DIRECTOR DE WALTER HILL con GERONIMO JASON PATRICK ROBERT DUVALL

GENE HACKMAN y WES STUDI en GERONIMO con RUDY COOPER MUSIC BY KEVIN ADAMS COSTUME DESIGNER FREEMAN DAVIES EDITOR LLOYD AHERN

PRODUCTION DESIGNER MICHAEL S. GLUCK EXECUTIVE PRODUCERS JOHN MILLS AND LARRY CROSS PRODUCED BY WALTER HILL AND NEIL CANTON WRITTEN BY WALTER HILL

MATINEE HORAS: 15:30
TANDA HORAS: 19:00
NOCHE HORAS: 21:30

NOTA: Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra sala cuenta con calefacción y aire acondicionado

TODO PUBLICO

MARTES ESTRENO

CINE SCALA

¿CRISTAS EN LA NIEVE?

UNA COMEDIA INSPIRADA EN UNA HISTORIA VERDADERA.

WALT DISNEY PICTURES presenta

JAMAICA BAJO CERO

LYNN SEFFERT, MICHAEL BOUTCHE, LYNN SEFFERT, TONYA TWEEDLIN, MICHAEL GILBERT, JIMMY STEEL, JIMMY STEEL

TODO PUBLICO

GRUPPO EDITORIALE

© 1998 American Airlines, Inc. Reservados todos los derechos. American Eagle® es un marca de propiedad registrada de American Airlines, Inc., y no la tiene otro registro asociado con American Advantage® ni una marca de servicio registrada de American Airlines, Inc. El uso del nombre de ventaja de cualquier forma, el logotipo, las palabras de viaje y la misma expresión del programa Advantage en ningún sitio y/o cancelar el programa Advantage con sus intentos de adquirirlo.

CIUDAD DEL VATICANO
Reuter

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Respuesta de la COB al gobierno

Es posible mantener diálogo si se atienden demandas laborales

La Central Obrera Boliviana ha expresado su disposición al diálogo con el gobierno, con el propósito de encontrar solución a las demandas laborales. Pero las negociaciones deberán cambiar las reglas, para evitar la "dilación y distorsión" que actualmente se observa en las autoridades gubernamentales.

El secretario ejecutivo de la COB, Oscar Solís, al señalar que se entregó la carta de respuesta al gobierno, indicó que se plantea una modificación en la respuesta del gobierno al pleito único nacional.

"No podemos continuar con una negociación donde las demandas no sean atendidas por el gobierno y por el contrario se impongan medidas como en el caso de los fondos complementarios", dijo al agregar que los trabajadores nunca han abandonado su predisposición al diálogo.

Con relación a la carta abierta del gobierno, explicó que ese documento indica que el gobierno ha solicitado muchos puntos en coincidencia con los trabajadores. "La realidad es otra, por el contrario se tuvo un abierto desacuerdo en los puntos, particularmente en el caso de los salarios", añadió molesto por la actitud distorsionadora del gobierno.

La carta incluye como consenso puntos que eran propuestas del gobierno y que el gobierno no aceptó, como el caso de la conformación de

- Los que critican de criminal al ayuno voluntario no se acuerdan que gracias a la huelga de hambre de las mujeres mineras se logró recuperar la democracia.

directores de los fondos complementarios", manifestó al mencionar que las autoridades de gobierno casi siempre han expresado su rechazo a todas las demandas laborales.

En opinión del dirigente, la carta del gobierno omite una serie de coincidencias que se había alcanzado en el transcurso de las negociaciones. Entre ellas, menores que se podría mencionar, dijo, se refirió a algunos casos en el campo de los trabajadores de la seguridad social y la manutención funcional.

Pero lo que más llama la atención es que la convocatoria del gobierno al diálogo no abre la posibilidad de ninguna modificación del tema salarial, que es la

base de las negociaciones, agregó. "Los trabajadores piden aumento de salarios para cubrir sus mínimas necesidades. El hambre les obliga a exigir un salario digno", indicó al advertir que las movilizaciones y la huelga de hambre no serán levantadas hasta que el gobierno entienda que las demandas son justas.

HUELGA DE HAMBRE

Al referirse al ayuno voluntario que mantienen más de 2.300 trabajadores en todo el país, afirmó que dentro de la lucha social la huelga de hambre es un instrumento de los trabajadores, que ha permitido la atención del gobierno hacia sus principales demandas.

"Hoy el gobierno acusa de que la huelga de hambre constituye un delito punible por la ley y amenaza con acciones de hecho para desmantelar la medida de los trabajadores, pero no se acuerdan los políticos que gracias a las huelgas de hambre y movilizaciones de los trabajadores se logró recuperar la democracia. Esta democracia vigente en el país fue gracias a las mujeres mineras, que lograron derrotar al régimen militar de Hugo Banzer Suárez", manifestó.

Los que fungieron de democratas en esa época apoyaron la huelga de hambre para conquistar la democracia. Lo curioso es que ahora la califican de delictiva y subversiva, concluyó.

El próximo 28 de abril CSUTCB y maestros rurales coordinan acciones para el bloqueo de caminos

La Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) y la Confederación de Trabajadores de la Educación Rural están coordinando acciones, para dar mayor efectividad al bloqueo nacional de caminos que se cumplirá el próximo 28 de abril.

El dirigente del magisterio rural, Fredy Núñez, señaló que se han emitido ayer las instrucciones para que los maestros del sector participen en esa medida de presión contra el gobierno.

Para el dirigente es necesario unificar las fuerzas del movimiento popular para llegar a la total paralización de las actividades en el país. "Ese es el camino que entiende el gobierno para atender las demandas de los trabajadores", añadió.

El secretario ejecutivo de la CSUTCB, Félix Santos, ratificó su decisión de llevar adelante el bloqueo nacional de caminos. La medida de presión será coordinada con una marcha campesina, que será iniciada desde sus comunidades hasta las capitales de departamento, lo que será acompañado por los trabajadores de la educación rural, informó.

Ambos dirigentes coincidieron en señalar que esa medida está en pleno proceso de organización y será ejecutada en rechazo a la Ley de Participación Popular y a la capitalización de las empresas.

Además, se exigirá al gobierno una respuesta favorable al pleito petitorio de la COB, donde se encuentran las demandas de los trabajadores campesinos.

CORTE SUPREMA

El dirigente campesino anunció que una vez que fue promulgada la Ley de Participación por el gobierno, se planteará su nulidad ante la Corte Suprema de Justicia.

La aplicación de esa ley afectará a las grandes empresas, dijo al advertir que esa disposición lleva la destrucción de las organizaciones de pueblos originarios, particularmente de sus autoridades.

Con su aplicación, explicó, se ingresará a una dictadura dentro de la democracia, porque no se respetarán los derechos de las comunidades, que por años han constituido sus gobiernos originarios.

Aclaró que en diferentes asambleas, organizadas en coordinación con autoridades gubernamentales, se establecerán los efectos de esa ley en contra de los trabajadores campesinos.

"En los hechos, la Ley de Participación Popular significa una imposición, porque no fue debatida con las organizaciones de base, y los campesinos en un elevado porcentaje no conocen esa ley", comentó.

En tres años

Madereras talan miles de árboles en bosque Chiman

Indígenas advierten que explotación indiscriminada puede terminar en 5 a 7 años lo que queda de la madera en esa zona, donde se encuentra la mayor cantidad de maza y caoba, codiciadas especies.



Existe explotación masiva de recursos naturales en el Chiman

del Beni (CPIB) denunció, indicó, que otra empresa denominada "Chimera" ingresó a la zona y explotó la maza, especie con poca calidad.

Un cálculo efectuado por la maderera revela que en los últimos años la explotación de madera en el muestreo cubre más de mil hectáreas que entre 1987 y 1989 cubrieron las madereras que explotaban 30.000 hectáreas de maza.

Por otro lado, esa maderera que en agosto de 1993 tenía un valor de 2.800 millones en un valor de 300.000 dólares, su valor actual es de 4 millones.

La maza había sido explotada por los aserradores clandestinos autorizados originarios.

Según el documento de la COB a los Pueblos Indígenas, el muestreo controla la extracción de la madera, porque la maza la codifican por las correas y regulan el uso de la maza y por el aprovechamiento de la maderera de la zona.

Al respecto, los indígenasaron que al pasar que la maza maderera, el bosque Chiman totalmente destruido, para de los propios habitantes de la zona.

Por otro lado, advierten que los cultivos realizados por los aserradores, que en 1993 explotaban 30.000 hectáreas, se prevén como la maza y pueden acabarse, con peligro para la ecología y vida de la zona del bosque.

Además, existen prohibiciones a la tala de los árboles contaminados de los ríos de resina que derraman las empresas, lo que provoca la muerte de los peces y la reproducción.

Después de 21 días

Maestras en huelga seca deciden mantener su medida de presión

Representantes de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos demandaron suspender esa medida, para evitar daños irreversibles que pudieran sufrir.



Las maestras Vilma Plata, Hortensia Ballón y Ana María Finni, pese a la recomendación médica de suspender el ayuno voluntario, indicaron que continuarán con esa drástica medida.

Las maestras que mantienen desde hace 21 días una huelga seca de hambre, en instalaciones de la Central Obrera Boliviana, ayer decidieron mantener su medida de presión al pedir de médicos de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, quienes aconsejaron suspenderla ante los graves riesgos que enfrentarían a partir de la fecha.

Las maestras Vilma Plata, Ana María Finni y Hortensia Ballón, luego de un examen médico de los signos vitales y estado de salud, declinaron el pedido a pesar de que sus organismos comenzaron a enfrentar "algunos indicios de problemas renales".

"Es cierto que están conscientes. Las tres responden, se puede charlar y discutir hasta un determinado nivel, porque hay consenso sin embargo, después de los 20 días en huelga de hambre se podría presentar un bajón fuerte en cualquier momento", declararon las doctoras Nilda Heredia y Gabriela Justoliano, preocupadas por el estado de las maestras.

Recomendaron que las tres pacientes no pueden tener "impresiones fuertes" y agregaron que un allanamiento podría provocar peligrosas tensiones.

"Respetamos la decisión de ellas de mantenerse en la huelga, porque es una decisión política", dijeron al añadir: "Clínicamente las hemos pedido y más que todo sugerido que levanten esa medida".

La Dra. Justoliano recordó que la Asamblea Permanente de Derechos Humanos ha solicitado, en dos oportunidades, la posibilidad de que sean trasladadas a un hospital para recibir atención, debido a que las maestras durante su ayuno no reciben ni sal ni azúcar.

Sin embargo, afirmó que el organismo humano puede resistir más de 20 días, solamente con agua y sal, pero a partir de ese tiempo y considerando las condiciones de las personas se pueden presentar lesiones irreversibles. "En el caso presente estamos aún a tiempo de evitar un problema", dijo.

"Nosotras como médicas estamos defendiendo el derecho a la vida de las personas, pero el derecho a una vida digna", indicó al reiterar el pedido, en el sentido más fraterno, de que ellas accedan a ser evacuadas. "Elas nos han informado que incluso están decididas a morir, para defender el derecho que tiene el pueblo de un salario digno para poder vivir", manifestó.

Sin embargo, "estaremos vigilando ante cualquier atropello que pudiera surgir, especialmente en este pleiteo de mujeres que ingresó a los 21 días de ayuno voluntario", concluyó.



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA ANUNCIA LA PUESTA EN VENTA DE LOS SIGUIENTES TÍTULOS:

La campaña de plata
Alberto de Villegas

Bs. 18.00

Itinerario espiritual de Bolivia
José Eduardo Guerra

Bs. 23.00

Notas biográficas y bibliográficas
Gabriel René Moreno

Bs. 30.00

Ensayo sobre la historia de Bolivia
José Manuel Cortez

Bs. 12.00

Apuntes históricos del Banco Central de Bolivia e instituciones conexas
Elizabeth de Salinas

Bs. 20.00

Bolivia, su estructura y sus derechos en el Pacífico
Daniel Sánchez Bustamante

Bs. 15.00

Documentos sobre la independencia de Bolivia
Marcela Inch

Bs. 35.00

Esbozo biográfico de Casto Rojas
Marcela Inch

Bs. 5.00

Dársena de la soledad
Luis Alfonso Fernández

Bs. 10.00

Informe sobre Bolivia 1826
J. Pentland

Bs. 15.00

Los Paz y el Dogma Socialista
Heriberto Trigo Paz

Bs. 35.00

Album de paisajes, tipos humanos y costumbre de Bolivia
Melchor María Mercado, texto introductorio
de Gunnar Mendoza Loza

Bs. 385.00

PARA MAYORES INFORMES DIRIGIRSE EN LA PAZ A:

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
DEPTO. REPOSITARIOS CULTURALES
AYACUCHO ESQ. MERCADO PISO 22
TELF. 374151 INT. 2214 / 2204

MUSEO NACIONAL DE ETNOLOGÍA Y
FOLKLORE
INGAVI ESQ. J. SANJINES
TELF. 358559

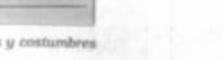
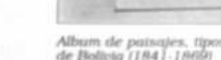
EN SUCRE:

CASA DE LA LIBERTAD
PLAZA 25 DE MAYO Nº 11
TELF. 24200

ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES
CALLE ESPAÑA Nº 43
TELF. 21481

EN POTOSÍ:

CASA NACIONAL DE MONEDA
CALLE AYACUCHO S/N
TELF. 22777



Anunciar en
PRESENCIA
Es anunciar en
todo el país



OSCAR CLAIRE.
Fue uno de los grandes
que tuvo Wistecmann.



BOLIVAR EN LA CUMBRE



Julio Cesar Baldivieso, el mejor jugador del partido y autor de dos de los goles académicos, se abraza con Tucho Antelo, que anotó el primero. Bolívar ganó ayer el clásico y el derecho a jugar la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

la revista

de PRESENCIA

deportiva



[illegible]

El equipo "académico" puso los ojos en los momentos precisos: consiguió frenar a un rival que en la primera etapa llegaba mucho pero inquietaba poco: sacó la ventaja suficiente, y se dedicó a disfrutar de la victoria en una segura etapa que tuvo largos pasajes de frío y de hasty.

Fue eso. Coratien de salir y ganar. Porque cuando todavía no se había visto casi nada. Solaberry - que después sería una de las importantes figuras del encuentro - vivió un cenuto, y **Victor Hugo Anello** se encontró solo sin marca, ante una distracción de toda la defensa aliopina.

en ventajada, y entoncés, claro, se pue-
ve al equipo de Lerna que invade el
terreno adversario, gestaba ataque tras
ataque, y parecía a un paso del empu-
te. (Que pudo llegar a los oídos, cuando
Tome entró al área celeste para recibir
un centro de Artaga y pudo el disparo.
Quizás la mayor ocasión de los

Pratzenko y Artieco volvieron a inquietar a los campeones. Y más de treinta cuando Baldivieso y Cuello estuvieron a llegar -efectividad y lujo mediante- e **Baldivieso, Julio César** que entra al día ese momento, The Strongest comenzó su último minuto.

Para segunda etapa, que comenzó con Berja golpeó a Salaberry, hubo una quedaron con el ojo en tinta.

Las acciones de *The Strongest* laquearon al mismo jugador que Mautice: los contrincantes en su favor, pero ya era demasiado ganaba por amplio margen, desplazando al golibardo (Salberry) de su lugar al terreno.

Bolvair era un plantel satisfecho, y podía alcanzar el gol para que la diferencia fuera de siete más. Ya en pleno festín, César Baldiños se fue, y desde lejos, encimado en el hijo final que coronó la fiesta, salieron explosivos, y el castaño medio, terminó como muchos no podían.

NADA que olvidar las tres experiencias inimitables, y tenemos un partido clásico: ayer, a las cinco, y cuarto de la tarde, que recordo que fue soportado con entera satisfacción: una caída por amplia diferencia. Mece después de que The Strong se levantara, y también fue resultado para el doctorón olvidar los grises y convenientemente.

Artículo aprobado en la plenaria y en la comisión de la Cámara de Diputados.

Escudo:	Hernando Siles
Atletico:	Angel Casado (Suñer Argentina)
Ultimo:	Roberto Ruano y Oscar Angier (Argentina)
Debutado:	483.573 bolívianos
Entradas:	28.373 libras
Temperatura:	3.875
Exposición:	1 ^a
Exposición:	Careño y Cusaco (Bic. Aterga (TS))

22-	Martín Sorria	1-	Luis Bouza
16-	Juan Carlos Ruiz	1-	Marcos Freyre
2-	Miguel Ruzza	15-	Marcos Freyre
3-	Luis Cretinchi	16-	Luis Tóres
14-	Vladimir Villegas	4-	Orlando Bory
7-	Pedro Sabatini	21-	Peter Hugo Andradá
30-	(Douglas Cienfuegos)	10-	Sergio Linares
9-	Miguel Terán	7-	Camilo Mir
10-	José Hugo Astudillo	23-	Servilio Cuervo
13-	Richard Curcio	11-	(Antonio de Jesús)
	(Luis Suarez)		Johnny Villalón
	José Omar Pastoriza		Jorge Vázquez

12.	Vitor Avellan	24.	Gonzalo Bertoglio
21.	Alonso Carrillo	2	Casper Møller
23.	Pedro Bernero	16	William Roca
		22.	Pedrores Justiziano

**Salón de
Fiestas Las
Flechas**

OM
EXTRAVID
EL PILLOLO DELLA GUSTAZIONE

**MINI
PRESTAMO**

[illegible]

EXTRAVIDA
 Servicio técnico y
 certificado en Illinois
 1654 Tel. 355-5889
 1227 Auto. 1% auto.

EN BEI

Per sottoporre
la qualità delle
scelte e degli
investimenti, compilate
il form.

QUE
El abogado
cuenta 3
de

[illegible]

VENDO

Carpetas
(22-27 AB)

QUEDAN

Por venir de la redacción
donde se trabaja. W 2
del Ministerio de la
Educación. (24-27-79)
114-25-148

Official con...

PIANO?
pción:
YAMAHA

(21-25486)

GARAI
alquiler para todo
metal mecánico
teleros 327.447
734 44900

783
Computers
Furniture
(18-25)

440
350576

VENDO
Late Acura Integra 7000mi
bro. photo propic. be
367724
(14-22444)

ESPECIAL
OFERTA
TRANSFORM
equipos xl o
406 desde \$o
referencias E
16 de julio p

GIOVINE
Salari da 1.000
€75000
(18-24)

PROFESIONALES
de GRABACION
AUDIO y TELEVISION

SE NECESITA
Garçonero para el Hotel
Servicio Teléfono 782764
de 20:00 a 22:00
(16-274861)

EN COCHABA
 (273 años.)

cascaletes 3
res orientat
mes a saltad
022-28 4

ABOL S. R. L.
Viale N° 440
35055 - Pove 36060

en los todos de una
servicio que el
La Paz

© 1998 by The McGraw-Hill Companies
All rights reserved. Printed in the United States of America.
ISBN 0-07-058444-4

Procedural
de l'État

JURNO
5
Las 24
horas

...a, paraffin, grease, 2
...a to gamma, diphenyl-
...grams, 4000 and 500

BLOQUEADO
Tendrás que bloquear
mucho para conseguir
estas localidades
de vacaciones

(17-09-00 AMM J)

TELIX
SUNGLASS
REGISTER
INCC
CASHES & SINGLES

sonit

**BOLIVAR EL DE MEJOR
CAMPANA EN LA COPA**

Tras el partido de ayer, Bolívar tiene dos satisfacciones internacionales:

Es el único equipo invicto en la Libertadores, y también el de mejor campaña entre los veinte elencos que intervienen en la competencia de 1994.

Estas afirmaciones se basan en los siguientes puntajes de los mejores equipos:

ECUPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
BOLIVAR	8	5	3	0	15	3	13
COLO COLO	7	4	2	1	12	7	10
OLIMPIA	7	4	2	1	6	3	10
VELEZ	7	3	3	1	9	8	9
U. ESPAÑOLA	7	4	1	2	7	6	9

Estos son otros motivos de orgullo para el equipo que ayer consiguió el pase a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

El Arbitro



Pese a discrepancias menudas con algunas de sus decisiones, hay que reconocer que el señor **Angel Sanchez** fue, durante noventa minutos, un árbitro sereno, firme, dueño de la situación, blando o duro -según fuera el momento- ante algunas reclamaciones.

Un arbitraje digno de ser analizado.

**DOS NUESTROS ENTRE
LOS MAS EFECTIVOS**

Fueron sancionados veintitún penales y el número de expulsados subió a treinta y nueve con los tres de Miraflores.

En La Paz se jugaron ocho cotejos con un total de veintisiete goles; fueron sancionados cuatro penales y se produjo la expulsión de ocho jugadores.

Es la segunda vez en esta edición de la Copa

que se produce el marcador de cuatro a cero. Y aunque los coincidencias, el primer resultado de ese tipo, se produjo cuando Bolívar le ganó a Minervén el 22 de marzo. Y esa noche hicieron goles los mismos de ayer: Soria, Antelo y Baldovino.

100
 adores de América 1994

se han jugado sesenta y ocho partidos: fueron anotados ciento sesenta y un goles y el promedio es de 2.37 tantos por partido.

MAN
RO

DRESS

invierta poco GANE mucho anunciando en los económicos de Presencia justed Ganar

[illegible]

BOLIVAR

FRANSISQUINI
Bajo. No infundido con
flauta. Sobrepasado
constantemente.

En el "Apertura" de notación



En el bicicross



Author's address: Department of Psychology, University of California, San Diego, 3551 La Jolla Village Drive, San Diego, CA 92093, USA. E-mail: shawn@uclink4.berkeley.edu

En hipismo

ACQUINOTTE

En el bicicross



Una vista de parte de las tribunas con algo más de treinta mil personas.

Mauricio Gonzales "INFLUYO EL GOL TEMPRANERO"

"Fue un triunfo justo para Bolívar, pero las cosas como terminaron y obviamente esas detalles le dieron el punto de la P", indicó el presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz, Mauricio Gonzales.

Para Gonzales, el gol temprano que marcó Bolívar influyó en gran medida en el resultado final.

— "a Strongest le faltó mayor decisión, una defensiva para concretar las jugadas de gol que terminaron en la cancha al resto de la gente, creo que el primer gol fue un error defensivo de los que no se pueden cometer."



Mercado, de Bolívar, celebrando una victoria "completa" a Mauricio Gonzales.

BS 259.034,60 PARA BOLIVAR

El ingreso a favor del Club Bolívar alcanzó la suma de 259.034,60 bolivianos y los descuentos fueron de 224.537,40 bolivianos.

En total se vendieron 28.373 boletines y la recaudación fue de 483.572 bolivianos.

El detalle es el siguiente:

INGRESOS	
Boletines "A"	214
Boletines "B" y "C"	13
Preferencia	601
General	2.696
Boletines	5.472
Cursos	109.440
Cursos Sur	3.250
Cursos Norte	7.017
	105.295
Total	118.677

EGRESOS

EGRESOS	
Concepto	Moneda
Impuestos al IVA	62.864
Transportación	9.671
Estadío, agua y combustible	9.671
Protección de Fútbol	48.557
Liga del Fútbol	8.704
Confederación Sudamericana	10.135
Atletismo	40.135
Control portuaria, boletines	24.789
Publicidad y comunicaciones	5.070
Otros gastos	1.300
Comite Técnico	3.634
Total	927.40

Bs 224.537,40.

"SE IMPUSO LA CALIDAD"

"Pienso que la calidad de Bolívar del impulso al fútbol de la ciudad, lo a propósito del torneo que organizó Bolívar, muestra un gran nivel del Consejo Municipal."

Mendoza, que además se declaró fanático de Bolívar, dijo que "Bolívar muestra un gran espíritu de equipo, es muy importante que lo más importante de todo fue el espectáculo que brindaron los jugadores."

La clasificación en una sola jornada para la Paz, para los jugadores de Bolívar, para los jugadores de Bolívar, para los jugadores de Bolívar.



Mendoza

"MUY BIEN EL CONTRAGOLPE"

Para el periodista Carlos Mesa el contragolpe de Bolívar fue "muy bien" pero no el anterior, pero sí el siguiente.

Para Mesa el éxito de Bolívar en el torneo de fútbol de la ciudad, es un contragolpe a la mala gestión de la ciudad, que organizó para el torneo de fútbol de la ciudad, que organizó para el torneo de fútbol de la ciudad.

A propósito de Strongest, Mesa dijo que "Bolívar fue una obra de arte" y que "Bolívar fue una obra de arte" y que "Bolívar fue una obra de arte".

En cuanto a los jugadores de Bolívar, Mesa dijo que "Bolívar fue una obra de arte" y que "Bolívar fue una obra de arte".

Mesa dijo que "Bolívar fue una obra de arte" y que "Bolívar fue una obra de arte".

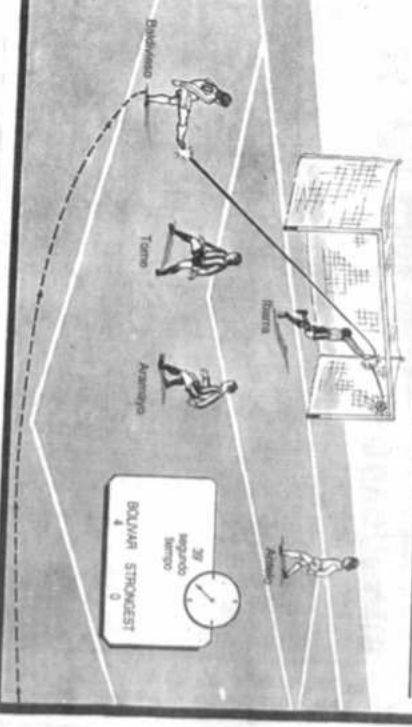


Ilustración de Miguel Burga muestra el cuarto gol de Bolívar, marcado a los treinta y nueve minutos del segundo tiempo por Julio Barrios. Fue un golazo.

UNIVALLE GANO LA COPA

En exagonal de voleibol



Escena del encuentro final jugado ayer en el coliseo.

Univalle, de Cochabamba, que ganó el torneo de voleibol jugado en esta ciudad.

El primer partido fue entre Univalle y el equipo de La Paz, que terminó con la victoria de Univalle.

El segundo partido fue entre Univalle y el equipo de Sucre, que terminó con la victoria de Univalle.

El tercer partido fue entre Univalle y el equipo de Potosí, que terminó con la victoria de Univalle.

El cuarto partido fue entre Univalle y el equipo de Beni, que terminó con la victoria de Univalle.

El quinto partido fue entre Univalle y el equipo de Tarija, que terminó con la victoria de Univalle.

El sexto partido fue entre Univalle y el equipo de Santa Cruz, que terminó con la victoria de Univalle.

El séptimo partido fue entre Univalle y el equipo de Misiones, que terminó con la victoria de Univalle.

El octavo partido fue entre Univalle y el equipo de Itapúa, que terminó con la victoria de Univalle.

El noveno partido fue entre Univalle y el equipo de Paraguarí, que terminó con la victoria de Univalle.

El décimo partido fue entre Univalle y el equipo de Itapúa, que terminó con la victoria de Univalle.

ZAPATA SE IMPUSO EN TORNEO DE GOLF

Juan Ignacio Zapata se adjudicó el primer lugar del torneo de golf Zapata Telecom, que se disputó en las instalaciones de la empresa Zapata Telecom, en la ciudad de La Paz.

El torneo fue organizado por la empresa Zapata Telecom, y contó con la participación de varios jugadores de la ciudad.

El primer lugar fue para Juan Ignacio Zapata, con un total de 77 en la competencia.

El segundo lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 80.

El tercer lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 81.

El cuarto lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 82.

El quinto lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 83.

El sexto lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 84.

El séptimo lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 85.

El octavo lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 86.

El noveno lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 87.

El décimo lugar fue para el jugador de la ciudad de La Paz, con un total de 88.

LA SALVADORA HNOS.

Empresas constructoras, librerías, ferreterías y comercio minorista en general

que ahora pueden adquirir su mercadería

en la PLAZA

ALONZO DE MENDOZA

Esq. Av. América

"CASA AZUL"

Teléfono 338-811 Casilla 1653

a los mismos precios de la SALVADORA HNOS.

- Material eléctrico
 - Material escolar
 - Artículos de bazar
 - Hilos y mecatillas
 - Herramientas pleguerías
 - Vajillas de porcelana y de acero inoxidable
 - Fierro enlozado
 - Adornos y floreros
 - Máquinas de coser
 - Refrigeradores
 - Heladeras
 - Globoes pifreitas
 - Pelotas pinflar
 - Bicicletas
 - Perfiles de aluminio
 - Vidrios
 - Chapas
 - Variedad de artículos para el hogar
 - Y MUCHISIMO MAS
- VENTAS POR MAYOR Y MENOR

DOS NIÑOS FUERON VÍCTIMAS DE PETARDOS

WILZADO: En la clínica que posee Xavier Azáratega, en San Juan Carlos Real quedó inmortalizado el momento en que se aplicó una aspiración especial, que resultante de un tratamiento tradicional que en el pasado se disponía para los problemas de las personas con epilepsia.

Dentro tanto, Eduardo Aguado continúa con su procedimiento de diagnóstico y tratamiento de los casos de epilepsia severa en los siguientes horarios al trabajo.

Con lesiones de tálamo en Ramiro Castillo.

Sin otro lado, Xavier Azáratega fue invitado ayer a un programa difundido por Televisión Española.

Hace pocos días fueron derrotados por los santos en la capital oriental.

Los chuquisaqueños, entre tanto, llegan a superar a Guabirá jugando como dueños de casa.

Rodolfo Calderón será árbitro y lo asistirán Freddy Vuity y Luis Martínez. Es favorito el visitan-
te.

[illegible]

Un Mundo de Servicios



de

BANCO DE COCHABAMBA S.A.

un banco en acción

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - SUCRE - ORURO - MONTEVIDEO - EL ALTO

Un niño, en brazos de su madre, víctima de la irresponsabilización de los padres.

También hablaron los
"UNA VICTORIA INO

En el pasado difícil existieron once ministros, dos secretarios de Estado y el presidente de la Cámara de Senadores de Ecuador y Senadores de la Unión de las Américas.

En el futuro, el colega a cada uno de ellos le corresponde un suceso sobre el cotejo clásico, validado por la segunda fase de la Copa Libertadores de América. Continuarán las resistencias a nuestros requerimientos.

Fernando Cossío, Ministro de Hacienda y Desarrollo Urbano. El colega me ha leído el artículo reciente en el que se decía que el país estaba en un estado de crisis. Yo me siento muy cómodo en el artículo, pero después bajo un poco. Bolívar estuvo muy bien, muy belicista y me voy con-
tinuando.

Diego Iñáñez, Ministro de Desarrollo Humano. Mi-
nistro, no le voy a dar una respuesta, pero me voy a dar una. Me voy a referir al hecho de que para nuestros deportistas lamentablemente el fútbol no es un deporte, sino una rama, una rama, no representa lo que debería representar. En una verdadera vergüenza y es algo que a mí me apena.

Alfonso Cordero, Presidente de la Cámara de Senadores. Creo que el marcador amplió ha justificado lo hecho por Bolívar, que es un

El presunto autor. La policía lo detuvo porque portaba petardos.

PERDIDOS Por otra parte, a la conclusión del rotcio se dio cuenta de dos niños extraviados. Se trató de Daniela Molina, de 4 años, y de Pablo Chambi, de 4, que se quedaron en el estético policial del estado aguardando que pasen por allí sus padres o familiares a recogerlos.

ministros JETABLE"

Desde el punto de vista del espectáculo considero que todo el público ha tenido que ver el contenido académico.

**PREPARESE
MUNDIAL**
Sistemas completos

Una única inversión cubre todas las partes del compuesto que forma el 12

LOS MEXICANOS DEPORTIVOS, M. M. VENTIL
Ayacuchito 485

AUVITEL

LNbs
SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES

untiden'
Parsat

DRATE

ESB

DE - ARABO

Para evitar que los disquisidores hinchasen el número de detenidos, se les ordenó que, en caso de que el detenido no estuviera en condiciones de ser trasladado, se lo llevara a un hospital o a un centro de salud. En caso de que el detenido estuviera en condiciones de ser trasladado, se lo llevara a un centro de detención o a un centro de trabajo. En caso de que el detenido estuviera en condiciones de ser trasladado, se lo llevara a un centro de detención o a un centro de trabajo.

La policía en conjunto empleó a algo más de novecientos efectivos para poder llevar adelante el gigantesco operativo de ayer.

Allí acudieron varios dirigentes y allegados a la cúpula

**PARA VER EL
EE. UU. 94"**
Recepción Vía Satélite

\$us. 600.-

**PROGRAMAS DE TV,
JUEGOS Y CULTURALES**

Y SERVICIOS

32-0651 / Fax: 32-2432 Casilla 977 Santa Cruz - Bolivia

CROCANTEES!
• Papas fritas
• Tostitos
• Chicharrón
• Rueditas
• Chicharrón
• Rueditas

UNITED FLAVORS OF BENETTON.

PRODUCED BY TELFONO: 322655

JUEGO DE MUNDIAL

De los seleccionados que se disputarán en el mismo Grupo de Bolivia, España es el que ha acumulado las más victorias, según la revista "Don Balón" de ese país puso ese título ("La selección no conviene") y analizó los resultados y las actuaciones recientes del conjunto que dirige Javier Clemente. España no hará nada hasta fin de mayo, luego del término del Campeonato del Mundo (2 de junio) y viajará a Canadá el 8 de junio para jugar dos días más tarde con la selección canadiense en Montreal.

El once de junio, emprenderá viaje a Chicago, su base en el Mundial.

VEINTE AÑOS DESPUES

En 1974, Holanda fue la sorpresa, y su juego —fue a la vez el único equipo— le permitió llegar a la final con Alemania. Recordamos lo que hizo aquel equipo que recibió el apodo de "la narajita mecánica" [foto]:

- 2-0 a Uruguay
- 2-0 a Argentina
- 4-1 a Bulgaria
- 4-0 a la RDA
- 2-0 a Brasil

Finalmente cayó ante México (1-2), y delató conformarse con el segundo puesto, cosa que le volvería a suceder cuatro años más tarde, ante el seleccionado argentino de Menotti.

Jongbloed en el arco, junto a Krol, Rep. Suurbier, Neeskens, Cruyff, Rensenbrink y Van La Parra, los jugadores que hoy son todavía famosos, del elenco que recordamos.



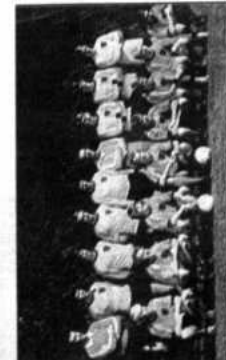
VETERANOS EN MEXICO

Miguel Mejía Barón, entrenador de la Selección de México, preside un momento de la presentación de los jugadores, para después presindir de algunos, está trabajando con diecisiete, una vez que algunos clubes finalizaron su participación en el torneo azteca.

Entre los diecisiete, hay tres jugadores que actuaron en el Torneo Mundial de 1986:

Zaguero: **Guillermo Muñoz** (20/10/61)
Delantero: **Hugo Sánchez** (11/7/58)
Delantero: **Carlos Hermosoillo** (24/8/64)

Hay que subrayar nuevamente que Sánchez jugará su tercer mundial en 16 años: estuvo en el de 1978, y reapareció en 1986. Todo hace suponer que irá a Estados Unidos como titular.



NOSOTROS Y LA ARABIA SAUDITA



Será dentro de nueve días, cuando, en la Costa Azul, nuestro seleccionado enfrente al de Arabia Saudita, también clasificado para el Mundial.

Su andar en las Eliminatorias fue notable, y finalizo como equipo invitado después de once corajes.

- 6-0 y 8-0 a Macao
- 1-1 y 3-0 con Malasia
- 0-0 y 2-0 con Kuwait
- 0-0 con Arabia Saudita
- 2-1 a Corea del Norte
- 1-1 con Corea del Sur
- 1-1 con Irak
- 4-3 a Irán

De todos modos, el elenco árabe-saudí (ahora dirigido por el argentino Jorge Raúl Solari) no ha sido tan sensacional en los partidos premundialistas. Empató y perdió, en su caso, con Colombia; también empató y perdió (1-1) con Corea del Sur. Los saudíes sufrieron otra derrota ante Polonia. En la foto, el delantero Hamzah Saleh, durante el cotejo contra los iraquíes.)

RIEDLE

Cuando nuestra selección enfrente a la alemana, el 17 de junio, uno de los jugadores del equipo rival será, casi con toda seguridad, **Karl-Heinz Riedle**, cuyo retorno al plantel dirigido por Vogts —ha sido convocado para el partido de la noche del sábado— ha sido una gran noticia. Riedle, un delantero de 35 años, ha sido una de las grandes novedades de los últimos días.



UN COREANO

Seo Jung-Won, mediocampista, tiene veintitrés años, y es uno de los titulares indiscutibles del plantel de Corea del Sur, que será rival de nuestro conjunto el jueves 23 de junio en Boston.

En la foto, **Go Seung Chee-tah**, donde sigue jugando pese a haber recibido ofertas muy interesantes del extranjero. (Su compañero y amigo Noh Jung Yoon —también graduado en la Korea University— aceptó en cambio ir a Japón, y allí actúa en el Sudreice Hiroshima.)

Seo Jung-Won formó parte del equipo olímpico, y se recuerda un magnífico gol suyo a la selección de China.



AUMENTAN BONOS DE LA SELECCION

BANG BANG

¡TENGO UN TRACTOR AMARILLO...

¡CROCANTEES!
• Papas fritas
• Tostitos
• Chicharrón
• Rueditas
• Chicharrón
• Rueditas

UNITED FLAVORS OF BENETTON.

PRODUCED BY TELFONO: 322655

VICHERA...

VICHO ERA!

PLAF!

QUIRITO

OTRA ETAPA QUE GANA BOLIVAR

Después de quince participaciones en la Copa Libertadores de América, el equipo boliviano logró superar una etapa difícil y pasó a la tercera del torneo. El equipo cecese, dirigido por José Oscar Pastoreira (23 y 42) dejó en el camino a su adversario de siempre y partió animado a los copetones con el siguiente detalle:

En calidad de invitado —cena que no había logrado el subcampeón nacional anfitrión dieciséis goles y su vuelta libre En las semifinales de Bolívar en la Copa con estos números totales:

PJ	PQ	PE	PP	GF	OC	PTS
111	45	26	40	177	153	116

La campaña de Bolívar, en las dos fases fue la siguiente:

Fecha	Local	Resultado
23/febrero	La Paz	Empate 0-0 con Strongest
10/marzo	Pto. Ordaz	Empate 1-1 con Miraflores
16/marzo	La Paz	Empate 1-1 con Miraflores
22/marzo	La Paz	Empate 0-0 con Strongest
5/abril	La Paz	4-0 sobre Miraflores
14/abril	La Paz	2-1 sobre The Strongest
24/abril	La Paz	4-0 sobre The Strongest

El conjunto cecese registró tres expulsiones (las de Cristian Alvarado, Sandy, Douglas Cuencas) y Luis Hector Ibañez de cinco años por los arqueros rivales a Baldivieso (no) y hubo una pena máxima en su contra.



Equipo de Bolívar que ayer pasó a la tercera fase de Copa Libertadores.

GOLEADORES Y FUTBOLISTAS

Victor Hugo Antelo (que abre acumula dieciséis tantos en diferentes versiones de la Copa) fue el jugador más efectivo de los ceceses en los ocho partidos disputados:

Jugador	Goles
Victor Antelo	6
Julio Baldivieso	5
Richard Curipto	4
Vladimir Soriano	2

Cuatro jugadores de Bolívar acumularon en todos los partidos de principio a final: Víctor Hugo Antelo, Víctor Hugo Antelo, Víctor Hugo Antelo, Víctor Hugo Antelo.

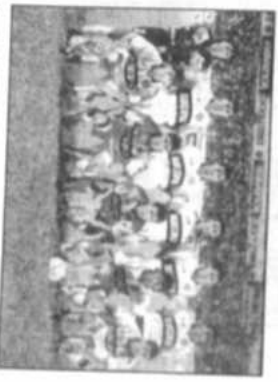
En total, dieciséis jugadores ceceses en las dos primeras fases de la Copa Libertadores.

OLIMPIA PUEDE SER EL RIVAL

La inusitada victoria que el conjunto cecese logró el miércoles 23 de febrero (1-0) sobre el subcampeón nacional de la temporada pasada, el equipo de la Academia, uno de los más importantes de la historia de la Copa Libertadores, en la primera fase de la competición.

La historia de Olimpia nos enseña que el equipo no se jugará nada en esta competición, que se jugará nada en esta competición, que se jugará nada en esta competición.

El actual campeón de Olimpia, el campeón paraguayo pariente por rival de Bolívar en tercera fase de la Copa Libertadores.



MANEJA

En 1968, con Bolívar y Olimpia de la selección paraguaya, el equipo cecese ganó la Copa Libertadores.

LA MEDICINA

En 1968, con Bolívar y Olimpia de la selección paraguaya, el equipo cecese ganó la Copa Libertadores.



Oscar Claude Méndez

EL FUTBOL LO LLEVO A LA MEDICINA

don Leonardo Ferrer, luego de haber sido campeón en la selección de fútbol en el año 1968, se dedicó a la medicina. El fútbol en el club de la Academia de Fútbol en la tercera fase de la Copa Libertadores. Me gustaría saber si usted jugó en la primera división por algunos jugadores. Posteriormente, tras una fuerte lesión, cuando me presenté a jugar en el fútbol, llegó a Villarreal, constituyendo en la división profesional. Luego, por un accidente, me fui a jugar a Europa, donde conocí a un jugador de fútbol que me enseñó a jugar. Luego, por un accidente, me fui a jugar a Europa, donde conocí a un jugador de fútbol que me enseñó a jugar.

TAHUICHI, UN AÑO MAS



Erwin Aguilera levanta la copa ganada en el sudamericano de Lima, fue el '86.



Momento en que la OEA declaraba a Tahuichi 'Embajador del Deporte'.

Un primer de mayo de 1978 nació la Academia de Fútbol Tahuichi Aguilera.

Hay referidos a ese hecho encontrar un interesante hito: rito en éxitos y hazañas.

Quien no recuerda aquel torneo internacional infantil que se celebró en Lima, donde participaron equipos de Chile, Argentina, Uruguay, Brasil y Paraguay?

El sudamericano de Lima, donde apareció Marco Antonio Echeverry, que después se constituyó en un "crack" del balompié nacional.

La importante distinción que recibió de la Organización de Estados Americanos como "Embajador del Deporte" fue el primer premio que recibió en su vida.

Después de un nuevo aniversario de fundación, no podía faltar la palabra de su creador, el ingeniero Rolando Aguilera, hoy Secretario Nacional del Deporte.

¿Qué es Tahuichi?

Viene del dialecto tupacirihuano, quiere decir "pájaro grande". Según papa, a quien le decían Tahuichi, por su gran tamaño.

Usad bien idea de cuántos jugadores de Tahuichi han llegado a la selección nacional?

Más de cien. Estoy hablando de jugadores infantiles, juveniles, sub-23 y de mayores. Pasan los años, pero los jugadores siguen llegando.

En 1986, cuando se celebró el Sudamericano de Fútbol en Lima, los jugadores de Tahuichi fueron seleccionados para representar a Paraguay.

¿Y en la selección mayor?

Creo que deben haber llegado por lo menos unos 35, los Romer Roca, los Roly Paniagua, Revuelta y compañía, ahora nomás tenemos 9 en la selección.

Se considera Tahuichi el semillero más importante del país en lo que a divisiones inferiores se refiere?

Yo diría que no es el más importante. Lo que sí podría decir es que la Academia Tahuichi es el semillero más importante del fútbol boliviano.

¿Por qué?

Porque yo digo que el niño es fruto del trabajo de los mayores y las instituciones, no depende de donde nace. Entonces no es un atributo de nosotros ser los mejores, el atributo es la organización que marca.

¿Qué le dio Tahuichi?

Me dio muchas alegrías y extraordinarias tristezas a la vez, porque siempre se dice que cuando uno sufre mucho, también el golpe es fuerte. Sin embargo, la conclusión es que el 75 por ciento fue triunfo, y el 25 derrotas y amarguras, de tipo deportivo, social, político, pedagógico.

¿Fue así?

El más fuerte... cuando perdíamos en China, era la primera vez que perdíamos, y eso que lo teníamos a

Echeverry, Sánchez, Ramos (siente), pero es que siempre perdíamos cuando hay lluvia contra equipos grandes y de peso, porque en la lluvia la técnica no sirve, la bola no rueda por el piso, y el bruto puede palear fuerte.

¿La alegría más grande que quiere resaltar?

Para mí la gloria de Tahuichi fue el primer sudamericano, el de Lima, cuando "Mimín" Ardaya agarró la Copa, que dio una alegría a los seis millones de bolivianos. Después fue importante cuando la comisión de fútbol de la OEA declaró a Tahuichi "Embajador del Deporte".

¿Habíamos de usted. Le convino acceder a la Secretaría Nacional del Deporte?

Desde que llegó de mi exilio he sido invitado muchas veces a ministro y por los mejores presidentes a ser candidato a vicepresidente, desde Paz Estenssoro, Siles

Suazo, Paz Zamora dos veces, Guevara Arce y

¿Apoyando al deporte se puede combatir contra la 'pichicata' que está instalada en Bolivia?

Yo creo que sí. El deporte es una actividad que ayuda a la salud física y mental, y a la integración social.

¿Para finalizar, qué mensaje puede dar en este nuevo aniversario de Tahuichi?

Un mensaje nacional. La "pichicata" está instalada en todas las confrontaciones, no solamente hace un mal económico y moral, sino que destruye familias, daña la salud física y mental, y sobre todo los mata en la vida. La única forma de combatir a la "pichicata" es a través del deporte.

¿Y en la selección mayor?

Creo que deben haber llegado por lo menos unos 35, los Romer Roca, los Roly Paniagua, Revuelta y compañía, ahora nomás tenemos 9 en la selección.

Se considera Tahuichi el semillero más importante del país en lo que a divisiones inferiores se refiere?

Yo diría que no es el más importante. Lo que sí podría decir es que la Academia Tahuichi es el semillero más importante del fútbol boliviano.

¿Por qué?

Porque yo digo que el niño es fruto del trabajo de los mayores y las instituciones, no depende de donde nace. Entonces no es un atributo de nosotros ser los mejores, el atributo es la organización que marca.

¿Qué le dio Tahuichi?

Me dio muchas alegrías y extraordinarias tristezas a la vez, porque siempre se dice que cuando uno sufre mucho, también el golpe es fuerte. Sin embargo, la conclusión es que el 75 por ciento fue triunfo, y el 25 derrotas y amarguras, de tipo deportivo, social, político, pedagógico.

¿Fue así?

El más fuerte... cuando perdíamos en China, era la primera vez que perdíamos, y eso que lo teníamos a

Recordamos la primera clasificación de un equipo boliviano a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

DE AQUEL ORIENTE A ESTE BOLIVAR



Una incidencia del partido Oriente-Colo Colo, correspondiente a la segunda fase de la Copa del '88.

Oriente Petrobró fue el primer equipo boliviano en clasificarse a la tercera fase de la Copa Libertadores de América, halago que ahora lo comparte con Bolívar, que ayer superó la segunda instancia por primera vez en su historia.

Dirigido por el uruguayo Walter "Cata" Roque, el cuadro cruceño — que nos representó en su calidad de campeón de la Copa Libertadores — jugó en La Paz y enfrentó a los olímpicos de Asunción.

De los diez partidos que jugó en la Copa del '88, el cruceño ganó tres, empató tres y dos de los encuentros los obtuvo de visitante, ante Bolívar en La Paz y enfrentando al Olimpia en Asunción. Perdió cuatro partidos.

Su segunda gran actuación fue en Asunción, ante el Olimpia (antes en esa misma ciudad perdió con Cerro Porteño). Fue la noche en que apareció el brasileño de la selección nacional, Erwin Aguilera.

Esa noche Oriente anotó dos goles, uno de ellos por el Da Silva, autor de los dos goles para la victoria 2-1 del conjunto nacional.

Oriente fue ganador del torneo, pero no pudo jugar la final, ya que el equipo de Asunción fue eliminado por el Cerro Porteño y Bolívar.

Con ese equipo el conjunto de Santa Cruz selló la histórica clasificación de un equipo boliviano a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

Fue la primera vez, después de aquella vez, que Bolivia clasificó a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

Entonces iba a llegar la noche memorable de Santa Cruz a Olimpia, cuando el equipo de Asunción se enfrentó a Bolívar. Bolívar debutó en la tercera fase al perder por penales con el equipo de Asunción.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

"TUCHO" en Oriente, festejando como ahora, en Bolívar.



La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

LA CAMPAÑA DEL '88	
Primera Fase	Bolívar 1 - Oriente 2
5 de julio	Oriente 1 - Olimpia 0
19 de julio	Oriente 1 - Olimpia 0
26 de julio	Oriente 1 - Olimpia 0
1 de agosto	Oriente 1 - Olimpia 0
19 de agosto	Oriente 1 - Olimpia 0
Segunda Fase	Oriente 2 - Colo Colo 1
8 de septiembre	Colo Colo 0 - Oriente 0
14 de septiembre	Oriente 1 - América 1
22 de septiembre	Oriente 1 - América 1
28 de septiembre	Oriente 1 - América 1
Tercera Fase	Oriente 1 - América 1
22 de septiembre	Oriente 1 - América 1
28 de septiembre	Oriente 1 - América 1

Oriente Petrobró fue el primer equipo boliviano en clasificarse a la tercera fase de la Copa Libertadores de América, halago que ahora lo comparte con Bolívar, que ayer superó la segunda instancia por primera vez en su historia.

Dirigido por el uruguayo Walter "Cata" Roque, el cuadro cruceño — que nos representó en su calidad de campeón de la Copa Libertadores — jugó en La Paz y enfrentó a los olímpicos de Asunción.

De los diez partidos que jugó en la Copa del '88, el cruceño ganó tres, empató tres y dos de los encuentros los obtuvo de visitante, ante Bolívar en La Paz y enfrentando al Olimpia en Asunción. Perdió cuatro partidos.

Su segunda gran actuación fue en Asunción, ante el Olimpia (antes en esa misma ciudad perdió con Cerro Porteño). Fue la noche en que apareció el brasileño de la selección nacional, Erwin Aguilera.

Esa noche Oriente anotó dos goles, uno de ellos por el Da Silva, autor de los dos goles para la victoria 2-1 del conjunto nacional.

Oriente fue ganador del torneo, pero no pudo jugar la final, ya que el equipo de Asunción fue eliminado por el Cerro Porteño y Bolívar.

Con ese equipo el conjunto de Santa Cruz selló la histórica clasificación de un equipo boliviano a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

Fue la primera vez, después de aquella vez, que Bolivia clasificó a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

Entonces iba a llegar la noche memorable de Santa Cruz a Olimpia, cuando el equipo de Asunción se enfrentó a Bolívar. Bolívar debutó en la tercera fase al perder por penales con el equipo de Asunción.

La clasificación de Bolívar tiene un especial significado para un hombre: Víctor Hugo Antelo. Antelo, quien fue el entrenador de Bolívar, fue el responsable de la clasificación del equipo a la tercera fase de la Copa Libertadores de América.

[illegible]

TABLA DEL DESCENSO

EQUIPOS	PUNTOS	PUNTO PROMEDIO
BLOOMING	10	11
BOLIVAR	9	9
CICLON	9	2
DESTROYERS	9	8
GUABIRA	9	8
INDEPEND.	9	12
METALSAN	9	2
ORIENTE	10	14
REAL S. CRUZ	9	10
SAN JOSE	10	12
STRONGEST	9	11
WILSTERMAN	10	13

Para determinar el descenso se sumarán:

- El punto promedio ponderado del actual torneo "Apertura".
- Y el punto promedio ponderado del torneo llamado "De Campeón", en su primera fase.

El equipo que ocupe el último lugar descenderá automáticamente, y el penúltimo disputará el descenso indirecto con el subcampeón de la Copa "Simón Bolívar".

Cifras Curiosas

El promedio de gol continúa bajando en el presente certamen ligero, se tenía un promedio de 2.81 tantos por equipo. Después de los dos partidos que se jugaron por la décima fecha, tenemos 2.78 producto de los 156 goles marcados en 56 encuentros.

Wilstermann fue favorito en la víspera, con su primer penal en el certamen. Norberto Kokes fue el encargado de convertirlo a Francisco Ruiz de San José.

Ahora solamente, Blooming y Real Santa Cruz no registran penales a favor.

A treinta subió el número de árbitros que han dirigido durante este campeonato. Los más activos son Juan Carlos Puntigam y Angel Virenx. Ambos jueces dirigieron en seis ocasiones.

El partido Bolívar 3-Wilstermann 4, jugado en La Paz, continúa siendo el encuentro con más goles en el torneo. Sete en total.

Tres, es la mayor cantidad de goles anotados por un jugador en un mismo encuentro durante el presente certamen. Antonino de Strongest y Francisco Takko de Oriente Petrolero se encargaron de anotar esa cantidad de goles y en ambos casos el rival fue Metalsan de Cochabamba.

Los Coleadores

Con siete goles: Juan Bertthy Suárez de Blooming.

Con seis: Antonino de Strongest y Luis Manuel Trigo de Ciclón.

EN TODA LA HISTORIA (1977-1994): Juan Carlos Sánchez de Oriente Petrolero (2010), Fernando Salinas (2011), Jesús Reynaldo Asari (180), Silvio Rojas (136), Ewain Romero (134), Jorge Hirano (123), Carlos Maldonado (116), Alberto Ayala (110), Gastón Taborga (108).

VANGUARD LTDA.

con más de 35 años de servicio la única que garantiza su compra

* NUMEROS DE LIGA 1994 *

PARTIDOS	56	TOTAL LIGA 1977-94	3,732
GOLES 1994	156	TOTAL LIGA 1977-94	11,747

LAS SEIS CIUDADES

Ciudad	Partidos	Goles	Faltas	Expulsos
Cochabamba	10	26	2	7
La Paz	9	33	3	7
Oruro	5	19	4	2
Santa Cruz	23	50	6	8
Sucre	4	12	1	3
Tarija	5	16	1	10
TOTALES	56	156	17	37

PENALES

Sancionados	17	Atajados	3	Desviados	0
-------------	----	----------	---	-----------	---

EXPULSADOS

Equipo	Bolivia	Ciclón	Destroyers	Guabira	Independ.
Blooming	2	3	3	5	0
Metalsan	6	1	3	2	3
Wilster					5

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

● XVIII CERTAMEN ● TORNEO "APERTURA" - SERIE "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
WILSTER	10	5	3	2	17	9	+8	13	Destroyers
BLOOMING	10	4	3	3	17	11	+6	11	Real
REAL	9	4	2	3	11	8	+3	10	Metalsan
BOLIVAR	9	3	3	3	12	14	-2	9	Strongest
DESTROYERS	9	2	4	3	7	10	-3	8	Blooming
CICLON	9	1	0	8	23	-15	-2	2	Independiente

TORNEO "APERTURA" - SERIE "B"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
ORIENTE	10	6	2	2	21	9	+12	14	San José
INDEPENDIENTE	9	5	2	2	16	10	+6	12	Ciclón
SAN JOSE	10	6	0	4	19	17	+2	12	Oriente
STRONGEST	9	4	3	2	12	9	+3	11	Bolívar
GUABIRA	9	3	2	4	10	13	-3	8	Destroyers
METALSAN	9	1	0	8	6	23	-17	2	Real

SE CLASIFICARAN PARA LAS SEMIFINALES LOS EQUIPOS QUE OCUPEN EL PRIMER Y SEGUNDO LUGAR EN CADA SERIE.

Hoy, en Tarija, Ciclón-Independiente.

PROXIMOS PARTIDOS

WILSTERMANN LIQUIDO A SAN JOSE Y ES LIDER



Marcelo Tawing y Urruti se unen en el festejo del gol del primero, el tercero de los avistados.

El mejor negocio !!

en todos los terrenos ...del planeta

- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADES DE PAGO

CARACTERISTICAS: JCB 3CX
Motor turbocargado
Tracción 4 x 4
Desplazamiento lateral del brazo excavador
Cabinas cerradas con vidrios deslizantes

ESTABLECIENDO LAS NORMAS POR LAS QUE LAS DEMAS SON JUZGADAS.

BOLIVIAN TRACTOR
Representantes exclusivos para Bolivia

CAP RAVELO 2116 - TEL: 325831 FAX: 325831 CASILLA: 7917 LA PAZ - BOLIVIA

COCHABAMBA, 24 (PRESIDENCIAL). Por Manuel Herrera- Wilstermann liquidó prontamente con tres estocadas al pleito y desmoldó las graves deficiencias defensivas y de creación de San José en el primer tiempo, para irse a la victoria por el tercero de los avistados.

Los "avistados" comprendieron que el rival tenía algunas virtudes, por lo que empezaron a jugar en defensa, pero no lograron controlar la ofensiva de Wilstermann.

De esa manera se creó indefensión y nerviosismo en la defensa "santa" para crear varias oportunidades de gol en los minutos finales. El primer gol lo marcó el delantero Maldonado, se enfrentó al golero Ruiz, permitiendo una asistida propia de abrir el marcador.

A los 5' contrató Wilster luego de un riesgoso ataque "santo" que fue detenido por el golero Ruiz, pero a los 10' el jugador de Wilstermann, Jorge Ocaso, se encargó de marcar el primer gol por la izquierda, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

Después de recibir un centro de Campos en combinación con Urruti, le pongo el sello de tranquilidad y tranquilidad a su golero, pero a los 15' el jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el segundo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

A los 18' se descontroló la defensa orucita, siendo Carlos Maldonado el encargado de marcar el segundo gol de Wilstermann, en la pretendida acción de entrar al campo a su golero, pero a los 20' el jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el tercer gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

Los "avistados" mucho más tranquilos mantuvieron el dominio en el medio campo, pero a los 25' el jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el cuarto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

Después de recibir un centro de Campos en combinación con Urruti, le pongo el sello de tranquilidad y tranquilidad a su golero, pero a los 30' el jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el quinto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

A los 35' se descontroló la defensa orucita, siendo Carlos Maldonado el encargado de marcar el sexto gol de Wilstermann, en la pretendida acción de entrar al campo a su golero, pero a los 40' el jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el séptimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

La segunda etapa fue casi de completo dominio del elenco orucita, pero sin fortuna y a las 45' de los cuatro goles marcados por el jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el octavo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el noveno gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el décimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el undécimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el duodécimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el decimotercer gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el decimocuarto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el decimoquinto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el decimosexto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el decimoséptimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el decimoctavo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el decimonoveno gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo primer gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo segundo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo tercer gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo cuarto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo quinto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo sexto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo séptimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo octavo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo noveno gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo décimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo undécimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo duodécimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo decimotercer gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo decimocuarto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo decimoquinto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo decimosexto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo decimoséptimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo decimoctavo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo decimonoveno gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo primer gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo segundo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo tercer gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo cuarto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo quinto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo sexto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo séptimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo octavo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo noveno gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo décimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo undécimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo duodécimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo decimotercer gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo decimocuarto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo decimoquinto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo decimosexto gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo decimoséptimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo decimoctavo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo decimonoveno gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.

El jugador de Wilstermann, Carlos Maldonado, se encargó de marcar el vigésimo vigésimo vigésimo gol, lo que le dio un punto a favor de su plantel.



BOLIVAR YA ESTÁ EN LA TERCERA